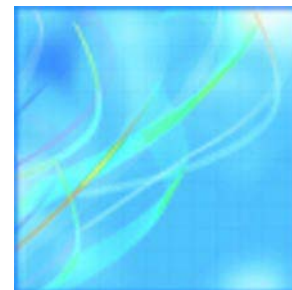


N° 57-202-X au catalogue

# Production, transport et distribution d'électricité



2006 (révisé)



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca). Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca) ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

### Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

### Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 57-202-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de choisir la rubrique « Publications ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

# Production, transport et distribution d'électricité

2006 (révisé)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2009

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Avril 2009

N° 57-202-X au catalogue

ISSN 1911-3153

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is available in English upon request (catalogue no. 57-202-X).

---

#### **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Information pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

## Mesures Métriques

TW.h. (térawattheure) = Wattheure x 10<sup>12</sup>

GW.h. (gigawattheure) = Wattheure x 10<sup>9</sup>

MW.h. (mégawattheure) = Wattheure x 10<sup>6</sup>

KW.h. (kilowattheure) = Wattheure x 10<sup>3</sup>

## Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- **Andy Kohut**, directeur, Division de la fabrication et de l'énergie.
- **Justin Lacroix**, directeur adjoint, Division de la fabrication et de l'énergie.
- **Peter Greenberg**, chef, Section de l'énergie.
- **Jim Hines**, chef de sous-section, Section de l'énergie.
- **Huguette Montcalm**, Agent d'analyse, Section de l'énergie.

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>5</b>
<b>Analyse</b>	<b>6</b>
Production d'électricité	6
Ventes	6
Données financières	6
Coût des combustibles	6
Puissance génératrice	7
Nota	7
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Puissance installée des centrales, par province ou territoire et type d'organisation, 2006	9
2 Production de l'énergie électrique, 2006	11
3 Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, services d'électricité et industrie 2006	13
4 Ventes domestiques et agricoles de l'énergie électrique, 2002 à 2006	15
5 Personnel de l'administration et de l'exploitation et traitements et salaires des services d'électricité, 2006	17
6 Centrales thermiques des services d'électricité	18
6-1 Usage des combustibles, 2006	18
6-2 Production d'électricité, 2006	20
7 Actif et passif à la fin de l'année	22
7-1 Tous les services d'électricité, 2006	22
7-2 Services publics d'électricité, 2006	24
7-3 Services privés d'électricité, 2006	26
8 Compte de revenus	28
8-1 Compte de revenus, tous les services d'électricité, 2006	28
8-2 Services publics d'électricité, 2006	29
8-3 Services privés d'électricité, 2006	30
9 Taxes payées par les services d'électricité, 2006	31
10 Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique	32
10-1 Canada	32
10-2 Provinces de l'Atlantique	32
10-3 Terre-Neuve-et-Labrador	33

## Table des matières – suite

10-4	Île-du-Prince-Édouard	33
10-5	Nouvelle-Écosse	34
10-6	Nouveau-Brunswick	34
10-7	Québec	35
10-8	Ontario	35
10-9	Manitoba	36
10-10	Saskatchewan	36
10-11	Alberta	37
10-12	Colombie-Britannique	37
10-13	Yukon	38
10-14	Territoires du Nord-Ouest	38
10-15	Nunavut	39
<b>Qualité des données, concepts et méthodologie</b>		
	Méthodologie et qualité des données	40
<b>Appendice</b>		
I	Glossaire des termes	41

## Faits saillants

---

En 2006, le charbon a représenté 77 % de l'ensemble des combustibles consommés pour la production d'électricité au Canada et 36 % du coût de ces combustibles. À l'inverse, le gaz naturel a représenté 13 % de l'ensemble des combustibles consommés en 2006 mais 47 % du coût des combustibles utilisés.

L'Alberta (45,7%), l'Ontario (25,6 %) et la Saskatchewan (14,9 %) ont été les trois plus grands utilisateurs de tous les combustibles pour la production d'électricité au Canada en 2006.

Au total, l'Alberta a utilisé 52 % de tout le charbon et 41 % de tout le gaz naturel consommés au Canada pour la production d'électricité, tandis que l'Ontario en a consommé 23% et 33 %, respectivement, et la Saskatchewan 18 % et 10 %, dans le même ordre.

En 2006, le Québec a été encore une fois le premier producteur d'énergie électrique au Canada, avec 30,4 % de toute l'énergie électrique du pays et 49,4 % de toute l'énergie hydroélectrique. Le Québec n'a utilisé que 1,1 % du total des combustibles consommés pour d'autres formes de production d'électricité.

La production d'électricité d'origine éolienne a encore une fois augmenté en 2006, soit de 57,7 % (2 448 GW.h en 2006 contre 1 552 GW.h en 2005). Cela représente 0,4 % de toute l'électricité générée au Canada en 2006, en hausse par rapport à 0,3 % en 2005.

# Analyse

---

## Production d'électricité

En 2006 la production nette d'électricité (la production totale moins l'énergie utilisée pour l'entretien de la centrale) a diminué de 2,1 % pour se chiffrer à 592 635 GW.h. 549 899 GW.h de la production totale d'électricité était destinée au Canada, une baisse de 2,0 % comparativement à 2005. Les autres 42 736 GW.h ont été exportés, une diminution de 1,8 % relativement à l'année précédente.

Les ressources hydrauliques sont la principale source (59 %) de la production d'électricité au Canada. Les centrales hydrauliques ont produit 349 469 GW.h, en baisse de 2,5 % comparativement à 2005. La production de source nucléaire a eu une augmentation de 6,4 % depuis 2005 pour se chiffrer à 92 419 GW.h. Il y a eu une diminution de la production des centrales à vapeur classique de 8,8 % pour atteindre 118 878 GW.h.

La demande intérieure pour l'électricité (y compris l'électricité produite pour auto-consommation) a diminué de 1,2 % en 2006 pour totaliser 573 523 GW.h. La demande par le secteur résidentiel a diminué à 147 320 de 150 986 GW.h en 2006.

## Ventes

Les ventes intérieures d'électricité aux abonnés ultimes ont diminué de 2,5 % en 2006 pour se chiffrer à 475 287 GW.h. Les recettes provenant des ventes étaient de 34,379 millions de dollars, aucun changement comparativement à 2005.

Les recettes des ventes aux secteurs résidentiel et agricole étaient de 8,77 cents par kilowatt-heure en 2006, en hausse de 5,4 % de 2005. Les recettes vont de 6,23 cents par kilowatt-heure au Manitoba à 45,94 cents par kilowatt-heure au Nunavut.

## Données financières

Les recettes d'exploitation des services d'électricité ont diminué de 1,0 % en 2006 pour atteindre 53 654 millions de dollars. Les dépenses d'exploitation ont diminué de 2,6 % pour totaliser 41 287 millions de dollars. Les services d'électricité ont enregistré un bénéfice net de 7 717 millions de dollars en 2006, en hausse de 32 % comparativement à 2005.

L'actif était de 179 783 millions de dollars, en hausse de 5,5 % comparativement à l'année précédente. La dette à long terme représente 43,3 % de l'actif, comparativement à 42,7 % en 2005.

Il y avait 75 558 personnes à l'emploi des services d'électricité en 2006, une augmentation de 0,1 % comparativement à l'année précédente. Les traitements et salaires ont augmenté de 6,1 % pour des dépenses en main d'oeuvre qui totalisent 5,987 millions de dollars en 2006. Les services publics d'électricité ont déclaré des salaires de 5,126 millions de dollars, tandis que ceux du secteur privé ont déclaré un montant de 861 millions de dollars.

## Coût des combustibles

Pendant que la production des services d'électricité pour leurs centrales thermiques a diminué de 1,5 %, les dépenses en combustibles ont diminué de 8,4 % en 2006 pour se chiffrer à 4,153 millions de dollars. Une diminution dans la génération thermique a mené à une diminution de 3,2 % des dépenses en gaz naturel pour



atteindre 1,946 millions de dollars. La somme dépensée pour les produits du pétrole a diminué de 41,3 % pour atteindre 430 millions de dollars. Les dépenses en charbon ont diminué de 2,0 % pour se chiffrer à 1505 millions de dollars. L'efficacité moyenne de livraison des centrales thermiques est de 30,4 %.

Il est à noter que les valeurs présentées ci-dessus sont tirées du tableau 6. Elles peuvent varier par rapport à celles du tableau 8 en raison des différences dans la période de collecte des données, des procédures comptables (ex., les royalties payées sur la production de charbon sont incluses dans le tableau 6, mais sont considérées séparément dans le tableau 8) et de l'utilisation de combustible (ex., la production de vapeur pour la revente).

## Puissance génératrice

La puissance génératrice totale du Canada à la fin de 2006 était de 123 579 MW, en hausse de 1,3 % de la capacité de 121 955 MW de 2005. En 2006, la puissance génératrice des services a totalisé 115 621 MW, alors que celle de l'industrie s'est établi à 7 958 MW.

## Nota

1. Le tableau 3 a encouru deux changements majeurs depuis 1986.
  - (a) Le premier changement concerne le montant d'énergie reçu par les producteurs « industriels » en provenance des producteurs dits « de services ». Par le passé, toutes les réceptions étaient enregistrées, mais commençant en 1986, seulement les réceptions nécessaires à remplir les engagements extérieurs sont rapportées. Conséquemment, la ligne « Utilisés par les producteurs » a été grandement réduite car elle représente seulement l'énergie « utilisée » provenant de sa propre production. Cette réduction est balancée par une augmentation égale dans les ventes des producteurs dit « de services » aux secteurs miniers et manufacturiers. Le tableau 10 n'est pas touché.
  - (b) Les catégories de consommateurs employées dans cette publication ne correspondent pas avec la structure de tarification des distributeurs d'électricité. Il a été demandé aux répondants de classer leurs clients selon les catégories de consommateurs présentées. À cause des révisions en cours afin d'améliorer la précision de cette classification, il peut y avoir quelques problèmes de cohérence dans certaines séries chronologiques.
2. Dans le tableau 7, à partir de 1996, la portion courante d'un fonds de roulement est déclarée comme un actif, tandis que le fonds de roulement est déclarée comme faisant partie de la dette à long-terme. Ce changement dans la présentation d'états financiers a été recommandée par l'Institut canadien des comptables agréés.
3. Dans le tableau 3 et le tableau 8, les réceptions et les livraisons provenant du Power Pool of Alberta sont traitées comme des ventes et des achats. Certaines compagnies ne déclarent que la transaction nette de leur unités de production et de distribution dans leurs rapports annuels.
4. Le 1<sup>er</sup> avril 2000, le territoire du Nunavut a été créé à partir de l'est des Territoires du Nord-Ouest. L'ouest des territoires a conservé le nom de Territoires du Nord-Ouest. Une répartition des tableaux de 2000 entre le Nunavut et les Territoires du Nord-Ouest est disponible gratuitement sur demande.

## **Tableaux statistiques**

---

---

**Tableau 1**  
**Puissance installée des centrales, par province ou territoire et type d'organisation, 2006**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
	kilowatts						
<b>Services d'électricité et industries</b>							
Hydro-électrique	72 649 268	6 777 200	0	403 750	933 770	36 686 299	8 346 742
Éolienne et marémotrice	1 462 599	0	13 560	52 960	0	321 750	413 529
Thermique	49 467 407	716 933	157 550	2 006 425	3 551 838	3 060 502	23 760 621
Vapeur	27 093 798	490 000	67 100	1 686 125	2 088 800	1 124 253	9 818 630
Nucléaire	13 345 000	0	0	0	680 000	675 000	11 990 000
Combustion interne	607 626	33 933	0	0	14 338	129 002	74 610
Turbine à combustion	8 420 983	193 000	90 450	320 300	768 700	1 132 247	1 877 381
<b>Total, puissance installée</b>	123 579 274	7 494 133	171 110	2 463 135	4 485 608	40 068 551	32 520 892
Pourcentage du total canadien	100,00	6,06	0,14	1,99	3,63	32,42	26,32
<b>Total, puissance installée, 2005</b>	121 954 512	7 494 723	171 110	2 451 035	4 630 508	38 738 424	32 329 643
Changement en pourcentage de 2005	1,33	-0,01	0,00	0,49	-3,13	3,43	0,59
<b>Services publics</b>							
Hydro-électrique	63 605 447	6 407 520	0	0	891 330	33 013 549	7 105 717
Éolienne et marémotrice	176 880	0	10 560	0	0	2 250	2 400
Thermique	27 372 985	673 933	0	0	3 144 538	2 219 402	15 559 460
Vapeur	16 209 500	490 000	0	0	1 921 500	660 000	8 462 000
Nucléaire	8 335 000	0	0	0	680 000	675 000	6 980 000
Combustion interne	387 315	33 933	0	0	14 338	123 402	33 460
Turbine à combustion	2 441 170	150 000	0	0	528 700	761 000	84 000
<b>Total, puissance installée</b>	91 155 312	7 081 453	10 560	0	4 035 868	35 235 201	22 667 577
Pourcentage du total canadien	100,00	7,77	0,01	0,00	4,43	38,65	24,87
<b>Total, puissance installée, 2005</b>	90 610 737	7 082 043	10 560	0	4 170 768	34 610 296	22 701 502
Changement en pourcentage de 2005	0,60	-0,01	0,00	0,00	-3,23	1,81	-0,15
<b>Service privés</b>							
Hydro-électrique	4 374 801	252 630	0	398 750	31 640	982 350	984 915
Éolienne et marémotrice	1 285 119	0	3 000	52 960	0	319 500	410 529
Thermique	18 805 957	0	157 550	1 962 665	340 000	684 050	7 700 066
Vapeur	9 019 393	0	67 100	1 642 365	100 000	307 203	1 051 000
Nucléaire	5 010 000	0	0	0	0	0	5 010 000
Combustion interne	140 251	0	0	0	0	5 600	34 685
Turbine à combustion	4 636 313	0	90 450	320 300	240 000	371 247	1 604 381
<b>Total, puissance installée</b>	24 465 877	252 630	160 550	2 414 375	371 640	1 985 900	9 095 510
Pourcentage du total canadien	100,00	1,03	0,66	9,87	1,52	8,12	37,18
<b>Total, puissance installée, 2005</b>	23 348 507	252 630	160 550	2 399 775	381 640	1 314 600	8 847 436
Changement en pourcentage de 2005	4,79	0,00	0,00	0,61	-2,62	51,06	2,80
<b>Industries</b>							
Hydro-électrique	4 669 020	117 050	0	5 000	10 800	2 690 400	256 110
Éolienne et marémotrice	600	0	0	0	0	0	600
Thermique	3 288 465	43 000	0	43 760	67 300	157 050	501 095
Vapeur	1 864 905	0	0	43 760	67 300	157 050	305 630
Nucléaire	0	0	0	0	0	0	0
Combustion interne	80 060	0	0	0	0	0	6 465
Turbine à combustion	1 343 500	43 000	0	0	0	0	189 000
<b>Total, puissance installée</b>	7 958 085	160 050	0	48 760	78 100	2 847 450	757 805
Pourcentage du total canadien	100,00	2,01	0,00	0,61	0,98	35,78	9,52
<b>Total, puissance installée, 2005</b>	7 995 268	160 050	0	51 260	78 100	2 813 528	780 705
Changement en pourcentage de 2005	-0,47	0,00	0,00	-4,88	0,00	1,21	-2,93

Tableau 1 – suite

## Puissance installée des centrales, par province ou territoire et type d'organisation, 2006

	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
kilowatts							
<b>Services d'électricité et industries</b>							
Hydro-électrique	5 024 372	854 660	924 028	12 598 047	76 700	23 700	0
Éolienne et marémotrice	103 950	171 180	384 860	0	810	0	0
Thermique	500 685	2 852 950	10 427 081	2 229 654	30 450	118 443	54 275
Vapeur	119 500	2 212 950	7 703 790	1 782 650	0	0	0
Nucléaire	0	0	0	0	0	0	0
Combustion interne	9 515	0	109 256	61 004	30 450	91 243	54 275
Turbine à combustion	371 670	640 000	2 614 035	386 000	0	27 200	0
<b>Total, puissance installée</b>	5 629 007	3 878 790	11 735 969	14 827 701	107 960	142 143	54 275
Pourcentage du total canadien	4,55	3,14	9,50	12,00	0,09	0,12	0,04
<b>Total, puissance installée, 2005</b>	5 544 857	3 873 390	11 671 728	14 742 551	108 660	143 608	54 275
Changement en pourcentage de 2005	1,52	0,14	0,55	0,58	-0,64	-1,02	0,00
<b>Services publics</b>							
Hydro-électrique	5 024 372	854 660	52 200	10 156 999	75 400	23 700	0
Éolienne et marémotrice	0	159 960	900	0	810	0	0
Thermique	478 685	2 329 500	1 755 225	1 091 504	22 400	44 063	54 275
Vapeur	97 500	2 026 500	1 602 000	950 000	0	0	0
Nucléaire	0	0	0	0	0	0	0
Combustion interne	9 515	0	11 125	48 504	22 400	36 363	54 275
Turbine à combustion	371 670	303 000	142 100	93 000	0	7 700	0
<b>Total, puissance installée</b>	5 503 057	3 344 120	1 808 325	11 248 503	98 610	67 763	54 275
Pourcentage du total canadien	6,04	3,67	1,98	12,34	0,11	0,07	0,06
<b>Total, puissance installée, 2005</b>	5 503 057	3 275 720	1 798 325	11 236 353	98 610	69 228	54 275
Changement en pourcentage de 2005	0,00	2,09	0,56	0,11	0,00	-2,12	0,00
<b>Service privés</b>							
Hydro-électrique	0	0	871 828	851 388	1 300	0	0
Éolienne et marémotrice	103 950	11 220	383 960	0	0	0	0
Thermique	0	482 000	7 050 496	419 600	8 050	1 480	0
Vapeur	0	145 000	5 477 225	229 500	0	0	0
Nucléaire	0	0	0	0	0	0	0
Combustion interne	0	0	83 336	7 100	8 050	1 480	0
Turbine à combustion	0	337 000	1 489 935	183 000	0	0	0
<b>Total, puissance installée</b>	103 950	493 220	8 306 284	1 270 988	9 350	1 480	0
Pourcentage du total canadien	0,42	2,02	33,95	5,19	0,04	0,01	0,00
<b>Total, puissance installée, 2005</b>	19 800	493 220	8 248 188	1 219 138	10 050	1 480	0
Changement en pourcentage de 2005	425,00	0,00	0,70	4,25	-6,97	0,00	0,00
<b>Industries</b>							
Hydro-électrique	0	0	0	1 589 660	0	0	0
Éolienne et marémotrice	0	0	0	0	0	0	0
Thermique	22 000	41 450	1 621 360	718 550	0	72 900	0
Vapeur	22 000	41 450	624 565	603 150	0	0	0
Nucléaire	0	0	0	0	0	0	0
Combustion interne	0	0	14 795	5 400	0	53 400	0
Turbine à combustion	0	0	982 000	110 000	0	19 500	0
<b>Total, puissance installée</b>	22 000	41 450	1 621 360	2 308 210	0	72 900	0
Pourcentage du total canadien	0,28	0,52	20,37	29,00	0,00	0,92	0,00
<b>Total, puissance installée, 2005</b>	22 000	104 450	1 625 215	2 287 060	0	72 900	0
Changement en pourcentage de 2005	0,00	-60,32	-0,24	0,92	0,00	0,00	0,00

**Tableau 2**  
**Production de l'énergie électrique, 2006**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
	mégawatt heures						
<b>Services d'électricité et industries</b>							
Hydro-électrique	349 469 015	41 709 866	0	1 019 420	3 730 625	172 591 117	36 032 893
Éolienne et marémotrice	2 466 767	0	36 249	128 679	0	418 791	144 467
Thermique	240 699 495	1 058 205	7 528	10 305 730	14 473 995	7 237 943	121 845 852
Vapeur	118 877 697	740 089	5 096	10 199 890	8 379 101	1 323 965	30 199 278
Nucléaire	92 418 514	0	0	0	4 366 463	4 595 198	83 456 853
Combustion interne	3 591 329	42 872	32	0	4 897	260 926	2 665 985
Turbine à combustion	25 811 955	275 244	2 400	105 840	1 723 534	1 057 854	5 523 736
<b>Production totale</b>	<b>592 635 277</b>	<b>42 768 071</b>	<b>43 777</b>	<b>11 453 829</b>	<b>18 204 620</b>	<b>180 247 851</b>	<b>158 023 212</b>
<b>Pourcentage du total canadien</b>	<b>100,00</b>	<b>7,20</b>	<b>0,00</b>	<b>1,90</b>	<b>3,10</b>	<b>30,40</b>	<b>26,70</b>
<b>Services d'électricité</b>							
Hydro-électrique	316 147 831	40 056 901	0	978 661	3 714 228	151 792 208	35 004 137
Éolienne et marémotrice	2 465 664	0	36 249	128 679	0	418 791	144 467
Thermique	223 354 389	773 346	7 528	10 106 146	13 781 147	6 805 737	119 509 894
Vapeur	107 328 662	740 089	5 096	10 000 306	7 686 253	891 759	28 735 266
Nucléaire	92 418 514	0	0	0	4 366 463	4 595 198	83 456 853
Combustion interne	3 191 811	42 872	32	0	4 897	260 926	2 541 836
Turbine à combustion	20 415 402	-9 615	2 400	105 840	1 723 534	1 057 854	4 775 939
<b>Production totale</b>	<b>541 967 884</b>	<b>40 830 247</b>	<b>43 777</b>	<b>11 213 486</b>	<b>17 495 375</b>	<b>159 016 736</b>	<b>154 658 498</b>
<b>Pourcentage du total canadien</b>	<b>100,00</b>	<b>7,50</b>	<b>0,00</b>	<b>2,10</b>	<b>3,20</b>	<b>29,30</b>	<b>28,50</b>
<b>Industries</b>							
Hydro-électrique	33 321 184	1 652 965	0	40 759	16 397	20 798 909	1 028 756
Éolienne et marémotrice	1 103	0	0	0	0	0	0
Thermique	17 345 106	284 859	0	199 584	692 848	432 206	2 335 958
Vapeur	11 549 035	0	0	199 584	692 848	432 206	1 464 012
Nucléaire	0	0	0	0	0	0	0
Combustion interne	399 518	0	0	0	0	0	124 149
Turbine à combustion	5 396 553	284 859	0	0	0	0	747 797
<b>Production totale</b>	<b>50 667 393</b>	<b>1 937 824</b>	<b>0</b>	<b>240 343</b>	<b>709 245</b>	<b>21 231 115</b>	<b>3 364 714</b>
<b>Pourcentage du total canadien</b>	<b>100,00</b>	<b>3,80</b>	<b>0,00</b>	<b>0,50</b>	<b>1,40</b>	<b>41,90</b>	<b>6,60</b>

Tableau 2 – suite

## Production de l'énergie électrique, 2006

	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
mégawatt heures							
<b>Services d'électricité et industries</b>							
Hydro-électrique	33 650 538	4 031 938	1 868 916	54 247 228	334 608	251 866	0
Éolienne et marémotrice	325 115	572 202	840 685	0	579	0	0
Thermique	503 412	15 060 990	62 285 442	7 350 353	23 844	401 492	144 709
Vapeur	463 490	13 824 364	48 372 202	5 370 222	0	0	0
Nucléaire	0	0	0	0	0	0	0
Combustion interne	12 696	2 918	116 034	48 078	23 844	268 338	144 709
Turbine à combuston	27 226	1 233 708	13 797 206	1 932 053	0	133 154	0
<b>Production totale</b>	<b>34 479 065</b>	<b>19 665 130</b>	<b>64 995 043</b>	<b>61 597 581</b>	<b>359 031</b>	<b>653 358</b>	<b>144 709</b>
<b>Pourcentage du total canadien</b>	<b>5,80</b>	<b>3,30</b>	<b>11,00</b>	<b>10,40</b>	<b>0,10</b>	<b>0,11</b>	<b>0,02</b>
<b>Services d'électricité</b>							
Hydro-électrique	33 650 538	4 031 938	1 868 916	44 463 830	334 608	251 866	0
Éolienne et marémotrice	325 115	572 202	839 582	0	579	0	0
Thermique	394 638	14 756 587	54 253 666	2 722 910	23 844	74 237	144 709
Vapeur	354 716	13 522 361	43 767 146	1 625 670	0	0	0
Nucléaire	0	0	0	0	0	0	0
Combustion interne	12 696	518	98 013	10 754	23 844	50 714	144 709
Turbine à combuston	27 226	1 233 708	10 388 507	1 086 486	0	23 523	0
<b>Production totale</b>	<b>34 370 291</b>	<b>19 360 727</b>	<b>56 962 164</b>	<b>47 186 740</b>	<b>359 031</b>	<b>326 103</b>	<b>144 709</b>
<b>Pourcentage du total canadien</b>	<b>6,30</b>	<b>3,60</b>	<b>10,50</b>	<b>8,70</b>	<b>0,10</b>	<b>0,11</b>	<b>0,02</b>
<b>Industries</b>							
Hydro-électrique	0	0	0	9 783 398	0	0	0
Éolienne et marémotrice	0	0	1 103	0	0	0	0
Thermique	108 774	304 403	8 031 776	4 627 443	0	327 255	0
Vapeur	108 774	302 003	4 605 056	3 744 552	0	0	0
Nucléaire	0	0	0	0	0	0	0
Combustion interne	0	2 400	18 021	37 324	0	217 624	0
Turbine à combuston	0	0	3 408 699	845 567	0	109 631	0
<b>Production totale</b>	<b>108 774</b>	<b>304 403</b>	<b>8 032 879</b>	<b>14 410 841</b>	<b>0</b>	<b>327 255</b>	<b>0</b>
<b>Pourcentage du total canadien</b>	<b>0,20</b>	<b>0,60</b>	<b>15,90</b>	<b>28,40</b>	<b>0,00</b>	<b>0,60</b>	<b>0,00</b>

**Tableau 3**  
**Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, services d'électricité et industrie 2006**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
	mégawatt heures						
<b>Production totale nette</b>	592 635 277	42 768 071	43 777	11 453 829	18 204 620	180 247 851	158 023 212
<b>Total reçu des autres provinces</b>	...	<b>15 657</b>	<b>1 262 821</b>	<b>106 308</b>	<b>171 935</b>	<b>36 297 398</b>	<b>3 884 113</b>
Achetée	...	15 657	1 262 821	106 308	171 935	36 297 398	3 884 113
Entente	...	0	0	0	0	0	0
<b>Total importé</b>	<b>23 623 767</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>24 588</b>	<b>510 833</b>	<b>2 534 149</b>	<b>6 103 501</b>
Achetée	23 491 777	0	0	24 588	510 833	2 534 149	6 073 547
Milliers de dollars	1 159 084	0	0	1 484	26 711	150 854	294 986
Entente	131 990	0	0	0	0	0	29 954
<b>Total livré aux autres provinces</b>	...	<b>31 347 584</b>	<b>0</b>	<b>118 675</b>	<b>2 003 693</b>	<b>2 110 865</b>	<b>4 291 057</b>
Souscrite	...	31 347 584	0	96 288	1 562 702	1 963 267	4 059 625
Excédentaire	...	0	0	22 387	440 991	147 598	231 432
Entente	...	0	0	0	0	0	0
<b>Total exporté</b>	<b>42 735 776</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>228 598</b>	<b>2 140 790</b>	<b>11 712 012</b>	<b>10 566 345</b>
<b>Milliers de dollars</b>	<b>2 585 411</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>12 711</b>	<b>138 010</b>	<b>900 917</b>	<b>533 740</b>
Souscrite	16 326 235	0	0	1 375	1 180 553	3 743 920	6 389 711
Milliers de dollars	920 452	0	0	83	75 539	254 967	313 604
Excédentaire	26 526 606	0	0	227 223	960 237	7 968 092	4 233 721
Milliers de dollars	1 664 959	0	0	12 628	62 471	645 950	220 136
Entente	-117 065	0	0	0	0	0	-57 087
<b>Total disponible</b>	573 523 268	11 436 144	1 306 598	11 237 452	14 742 905	205 256 521	153 153 424
<b>Ventes aux abonnés ultimes</b>	<b>475 287 262</b>	<b>8 653 537</b>	<b>1 206 809</b>	<b>10 122 929</b>	<b>13 492 529</b>	<b>171 580 527</b>	<b>131 652 218</b>
<b>Milliers de dollars</b>	<b>34 379 409</b>	<b>576 558</b>	<b>147 457</b>	<b>941 898</b>	<b>1 063 121</b>	<b>9 501 960</b>	<b>11 983 862</b>
Domestique	147 320 017	3 331 273	163 069	4 011 348	5 381 756	57 023 118	42 663 301
Milliers de dollars	12 857 797	309 065	23 311	437 639	503 645	3 787 934	4 870 960
Agriculture	9 847 546	26 992	270 342	58 903	96 988	1 903 328	2 218 863
Milliers de dollars	922 009	2 628	35 159	6 599	6 304	128 583	279 322
Minier et manufacturier	182 529 644	3 198 822	202 738	2 882 214	5 927 723	77 932 006	34 165 298
Milliers de dollars	9 410 871	77 518	23 549	185 488	339 700	3 145 190	2 438 319
Autre industries	135 590 055	2 096 450	570 660	3 170 464	2 086 062	34 722 075	52 604 756
Milliers de dollars	11 188 732	187 347	65 438	312 172	213 472	2 440 253	4 395 261
Utilisée par producteurs	52 107 056	1 871 257	5 406	277 264	401 875	21 093 469	5 639 280
Énergie non utilisée	46 128 950	911 350	94 383	837 259	848 501	12 582 525	15 861 926
<b>Écoulement final</b>	<b>573 523 268</b>	<b>11 436 144</b>	<b>1 306 598</b>	<b>11 237 452</b>	<b>14 742 905</b>	<b>205 256 521</b>	<b>153 153 424</b>

Tableau 3 – suite

## Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, services d'électricité et industrie 2006

	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
	mégawatt heures						
<b>Production totale nette</b>	34 479 065	19 665 130	64 995 043	61 597 581	359 031	653 358	144 709
<b>Total reçu des autres provinces</b>	<b>302 471</b>	<b>602 071</b>	<b>2 025 418</b>	<b>420 891</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Achetée	302 471	602 071	2 025 418	420 891	0	0	0
Entente	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total importé</b>	<b>828 572</b>	<b>1 147 079</b>	<b>209 326</b>	<b>12 265 719</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Achetée	819 158	1 147 079	209 326	12 173 097	0	0	0
Milliers de dollars	36 614	50 392	12 918	585 125	0	0	0
Entente	9 414	0	0	92 622	0	0	0
<b>Total livré aux autres provinces</b>	<b>2 198 148</b>	<b>1 183 277</b>	<b>784 443</b>	<b>1 051 341</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Souscrite	1 392 077	1 183 277	0	0	0	0	0
Excédentaire	806 071	0	784 443	1 051 341	0	0	0
Entente	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total exporté</b>	<b>12 344 448</b>	<b>594 674</b>	<b>67 414</b>	<b>5 081 495</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Milliers de dollars</b>	<b>645 115</b>	<b>28 020</b>	<b>3 463</b>	<b>323 435</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Souscrite	3 426 567	594 674	63 901	925 534	0	0	0
Milliers de dollars	201 337	28 020	3 313	43 589	0	0	0
Excédentaire	8 885 703	0	3 513	4 248 117	0	0	0
Milliers de dollars	443 778	0	150	279 846	0	0	0
Entente	32 178	0	0	-92 156	0	0	0
<b>Total disponible</b>	<b>21 067 512</b>	<b>19 636 329</b>	<b>66 377 930</b>	<b>68 151 355</b>	<b>359 031</b>	<b>653 358</b>	<b>144 709</b>
<b>Ventes aux abonnés ultimes</b>	<b>18 593 770</b>	<b>17 844 490</b>	<b>49 842 987</b>	<b>51 530 664</b>	<b>318 062</b>	<b>312 463</b>	<b>136 277</b>
<b>Milliers de dollars</b>	<b>914 372</b>	<b>1 317 311</b>	<b>4 922 273</b>	<b>2 834 878</b>	<b>37 941</b>	<b>77 239</b>	<b>60 539</b>
Domestique	5 654 430	2 917 262	8 153 535	17 717 361	132 055	111 225	60 284
Milliers de dollars	358 770	335 477	945 810	1 209 449	15 405	32 639	27 693
Agriculture	1 503 077	1 271 623	2 128 354	369 076	0	0	0
Milliers de dollars	87 124	118 110	239 116	19 064	0	0	0
Minier et manufacturier	5 947 069	7 942 769	24 856 335	19 437 577	18 112	18 981	0
Milliers de dollars	195 897	424 848	1 781 614	794 885	1 490	2 373	0
Autres industries	5 489 194	5 712 836	14 704 763	14 006 650	167 895	182 257	75 993
Milliers de dollars	272 581	438 876	1 955 733	811 480	21 046	42 227	32 846
Utilisée par producteurs	108 774	670 629	9 345 119	12 376 093	0	317 890	0
Énergie non utilisée	2 364 968	1 121 210	7 189 824	4 244 598	40 969	23 005	8 432
<b>Écoulement final</b>	<b>21 067 512</b>	<b>19 636 329</b>	<b>66 377 930</b>	<b>68 151 355</b>	<b>359 031</b>	<b>653 358</b>	<b>144 709</b>



**Tableau 4**  
**Ventes domestiques et agricoles de l'énergie électrique, 2002 à 2006**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
<b>Abonnés</b>							
2002	12 556 269	219 708	54 746	459 814	322 856	3 411 933	4 393 746
2003	12 730 482	222 019	55 100	461 199	328 180	3 480 059	4 469 860
2004	12 962 567	224 741	55 154	461 203	330 901	3 528 821	4 539 038
2005	13 144 456	225 386	54 816	461 847	331 932	3 566 286	4 649 616
2006	13 578 206	227 444	54 863	434 044	337 000	3 477 903	4 625 103
mégawatt heures							
<b>Énergie</b>							
2002	153 764 676	3 381 897	403 868	4 070 334	5 279 904	55 158 085	46 676 440
2003	157 969 450	3 393 940	377 469	4 077 043	5 447 536	59 382 960	46 846 268
2004	161 140 720	3 411 477	400 304	4 174 759	5 618 129	60 211 046	47 524 253
2005	161 234 671	3 408 257	404 893	4 188 934	5 616 796	59 250 377	47 887 572
2006	157 167 563	3 358 265	433 411	4 070 251	5 478 744	58 926 446	44 882 164
milliers de dollars							
<b>Revenu</b>							
2002	11 933 882	255 933	51 094	393 968	425 672	3 334 742	4 482 215
2003	12 218 826	264 444	50 879	403 246	447 266	3 637 897	4 473 421
2004	13 047 166	279 837	57 219	414 537	469 607	3 828 580	4 933 977
2005	13 413 062	300 855	55 528	422 799	496 634	3 818 504	5 148 308
2006	13 779 806	311 693	58 470	444 238	509 949	3 916 517	5 150 282
dollars							
<b>Facture annuelle moyenne</b>							
2002	950,43	1 164,88	933,29	856,80	1 318,46	977,38	1 020,14
2003	959,81	1 191,09	923,39	874,34	1 362,87	1 045,35	1 000,80
2004	1 006,53	1 245,15	1 037,44	898,82	1 419,18	1 084,95	1 087,01
2005	1 020,43	1 334,84	1 012,99	915,45	1 496,19	1 070,72	1 107,25
2006	1 014,85	1 370,42	1 065,75	1 023,49	1 513,20	1 126,11	1 113,55
kilowatt heures							
<b>Consommation par abonné</b>							
2002	12 246	15 393	7 377	8 852	16 354	16 166	10 623
2003	12 409	15 287	6 851	8 840	16 599	17 064	10 480
2004	12 431	15 180	7 258	9 052	16 978	17 063	10 470
2005	12 266	15 122	7 386	9 070	16 922	16 614	10 299
2006	11 575	14 765	7 900	9 378	16 257	16 943	9 704
<b>Revenu en KW.h</b>							
2002	7,76	7,57	12,65	9,68	8,06	6,05	9,60
2003	7,73	7,79	13,48	9,89	8,21	6,13	9,55
2004	8,10	8,20	14,29	9,93	8,36	6,36	10,38
2005	8,32	8,83	13,71	10,09	8,84	6,44	10,75
2006	8,77	9,28	13,49	10,91	9,31	6,65	11,48

Tableau 4 – suite

## Ventes domestiques et agricoles de l'énergie électrique, 2002 à 2006

	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
	nombre						
<b>Abonnés</b>							
2002	464 947	442 313	1 164 422	1 587 630	12 627	13 859	7 668
2003	460 389	443 032	1 176 231	1 598 306	12 872	15 567	7 668
2004	492 981	449 509	1 232 967	1 611 490	13 167	14 926	7 669
2005	493 432	451 069	1 254 697	1 619 711	13 134	14 845	7 685
2006	482 932	438 199	1 857 209	1 607 235	13 643	14 946	7 685
	mégawatt heures						
<b>Énergie</b>							
2002	7 417 759	4 202 595	9 845 549	17 051 568	117 929	110 514	48 234
2003	7 558 948	4 343 008	9 467 946	16 793 857	119 582	109 689	51 204
2004	7 669 727	4 213 461	9 688 210	17 935 438	119 841	115 196	58 879
2005	7 923 649	4 234 709	10 003 214	18 023 459	120 274	113 353	59 184
2006	7 157 507	4 188 885	10 281 889	18 086 437	132 055	111 225	60 284
	milliers de dollars						
<b>Revenu</b>							
2002	419 117	406 709	1 069 184	1 039 346	13 282	25 626	16 994
2003	423 780	417 112	1 018 150	1 021 390	13 976	28 455	18 810
2004	437 281	417 180	991 385	1 147 115	13 762	31 659	25 027
2005	470 447	436 254	1 025 312	1 164 787	13 834	32 107	27 693
2006	445 894	453 587	1 184 926	1 228 513	15 405	32 639	27 693
	dollars						
<b>Facture annuelle moyenne</b>							
2002	901,43	919,50	918,21	654,65	1 051,87	1 849,05	2 216,22
2003	920,48	941,49	865,60	639,05	1 085,77	1 827,91	2 453,05
2004	887,01	928,08	804,06	711,84	1 045,19	2 121,06	3 263,40
2005	953,42	967,16	817,18	719,13	1 053,30	2 162,82	3 603,51
2006	923,31	1 035,12	638,01	764,36	1 129,15	2 183,79	3 603,51
	kilowatt heures						
<b>Consommation par abonné</b>							
2002	15 954	9 501	8 455	10 740	9 339	7 974	6 290
2003	16 419	9 803	8 049	10 507	9 290	7 046	6 678
2004	15 558	9 373	7 858	11 130	9 102	7 718	7 678
2005	16 058	9 388	7 973	11 128	9 157	7 636	7 701
2006	14 821	9 559	5 536	11 253	9 679	7 442	7 844
<b>Revenue en KW.h</b>							
2002	5,65	9,68	10,86	6,10	11,26	23,19	35,23
2003	5,61	9,60	10,75	6,08	11,69	25,94	36,74
2004	5,70	9,90	10,23	6,40	11,48	27,48	42,51
2005	5,94	10,30	10,25	6,46	11,50	28,32	46,79
2006	6,23	10,83	11,52	6,79	11,67	29,35	45,94

**Tableau 5**  
**Personnel de l'administration et de l'exploitation et traitements et salaires des services d'électricité, 2006**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
<b>Total des services</b>							
<b>Nombre</b>	75 558	1 375	119	1 732	2 854	22 579	28 757
<b>Traitements et salaires (000 \$)</b>	5 987 238	100 998	7 759	117 991	225 603	1 672 015	2 362 037
<b>Services publics</b>							
Nombre	66 411	1 072	19	0	2 850	22 412	24 984
Traitements et salaires (000 \$)	5 126 376	73 341	920	0	225 345	1 661 394	1 905 978
<b>Services privés</b>							
Nombre	9 147	303	100	1 732	4	167	3 773
Traitements et salaires (000 \$)	860 862	27 657	6 839	117 991	258	10 621	456 059
	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
<b>Total des services</b>							
<b>Nombre</b>	4 547	2 779	4 949	5 230	98	241	298
<b>Traitements et salaires (000 \$)</b>	306 609	154 017	390 389	606 033	8 035	19 617	16 135
<b>Services publics</b>							
Nombre	4 547	2 779	2 251	4 939	60	200	298
Traitements et salaires (000 \$)	306 609	154 017	190 123	570 461	4 846	17 207	16 135
<b>Services privés</b>							
Nombre	0	0	2 698	291	38	41	0
Traitements et salaires (000 \$)	0	0	200 266	35 572	3 189	2 410	0

**Tableau 6-1**  
**Centrales thermiques des services d'électricité — Usage des combustibles, 2006**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
<b>Combustibles utilisés</b>							
<b>Total charbon</b>	50 783 214	0	0	2 541 993	1 103 614	0	11 807 426
Bitumineux canadien (Mt)	1 000 274	0	0	386 505	109 194	0	0
Bitumineux importé (Mt)	7 168 589	0	0	2 155 488	994 420	0	4 018 681
Sous-bitumineux canadien (Mt)	25 619 017	0	0	0	0	0	0
Sous-bitumineux importé (Mt)	6 801 100	0	0	0	0	0	6 607 856
Lignite (Mt)	10 194 234	0	0	0	0	0	1 180 889
<b>Total combustibles pétroliers</b>	1 527 133	216 172	3 590	165 516	928 490	76 929	61 111
Mazout léger (kl)	38 419	1 679	2 449	4 519	5 228	2 059	15 355
Mazout lourd (kl)	1 342 472	200 098	1 141	125 718	921 960	47 799	45 756
Diésel (kl)	146 242	14 395	0	35 279	1 302	27 071	0
Gaz naturel ('000 m.cu.)	8 721 054	0	0	114 374	533 857	325 013	2 833 982
Bois (Mt)	1 984 505	0	1 012	122 225	0	192 584	476 992
Uranium (kg)	1 720 238	0	0	0	87 572	90 800	1 541 866
Autres (Mt)	1 462 874	0	851	799 049	218 947	72 512	221 603
	teneur moyenne des combustibles en kilojoules						
<b>Teneur énergétique</b>							
Bitumineux canadien (kj/kg)	24 773	0	0	24 386	27 179	0	0
Bitumineux importé (kj/kg)	28 631	0	0	28 375	26 283	0	29 349
Sous-bitumineux canadien (kj/kg)	18 500	0	0	0	0	0	0
Sous-bitumineux importé (kj/kg)	19 772	0	0	0	0	0	19 647
Lignite (kj/kg)	15 135	0	0	0	0	0	16 170
Mazout léger (kj/l)	39 052	38 281	37 592	37 594	38 767	38 364	38 390
Mazout lourd (kj/l)	42 336	43 030	42 959	42 177	42 036	41 569	41 984
Diésel (kj/l)	38 743	38 178	0	37 564	39 136	37 790	0
Gaz naturel (kj/m.cu.)	37 662	0	0	38 096	37 145	37 584	37 795
Bois (kj/kg)	17 296	0	8 370	20 344	0	19 121	17 810
Uranium (kj/g)	688 549	0	0	0	637 135	616 000	695 742
Autres (kj/kg)	26 300	0	1 084	32 752	32 563	18 190	11 924
	milliers de dollars						
<b>Coût des combustibles</b>							
	4 153 273	74 835	1 203	329 614	458 104	121 506	1 380 835
<b>Total charbon</b>	<b>1 505 136</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>215 802</b>	<b>91 435</b>	<b>0</b>	<b>579 668</b>
Bitumineux canadien	47 213	0	0	18 076	11 507	0	0
Bitumineux importé	558 414	0	0	197 725	79 928	0	280 760
Sous-bitumineux canadien	385 547	0	0	0	0	0	0
Sous-bitumineux importé	272 782	0	0	0	0	0	265 036
Lignite	241 179	0	0	0	0	0	33 872
<b>Total combustibles pétroliers</b>	<b>430 300</b>	<b>74 835</b>	<b>1 172</b>	<b>40 375</b>	<b>199 082</b>	<b>35 548</b>	<b>27 039</b>
Mazout léger	19 427	794	928	2 519	2 474	1 158	9 048
Mazout lourd	321 683	63 511	244	31 296	195 820	12 820	17 990
Diésel	89 188	10 529	0	6 559	787	21 570	0
Gaz naturel	1 946 058	0	0	24 422	144 277	70 743	596 958
Bois	24 194	0	30	8 093	0	2 314	7 287
Uranium	189 747	0	0	0	9 906	12 060	167 781
Autres	57 836	0	0	40 920	13 402	839	2 100

Tableau 6-1 – suite

## Centrales thermiques des services d'électricité — Usage des combustibles, 2006

	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
<b>Combustibles utilisés</b>							
<b>Total charbon</b>	193 244	9 013 345	26 123 592	0	0	0	0
Bitumineux canadien (Mt)	0	0	504 575	0	0	0	0
Bitumineux importé (Mt)	0	0	0	0	0	0	0
Sous-bitumineux canadien (Mt)	0	0	25 619 017	0	0	0	0
Sous-bitumineux importé (Mt)	193 244	0	0	0	0	0	0
Lignite (Mt)	0	9 013 345	0	0	0	0	0
<b>Total combustibles pétroliers</b>	6 161	4 856	3 653	2 232	6 466	15 168	36 789
Mazout léger (kl)	2 376	4 744	10	0	0	0	0
Mazout lourd (kl)	0	0	0	0	0	0	0
Diésel (kl)	3 785	112	3 643	2 232	6 466	15 168	36 789
Gaz naturel ('000 m.cu.)	19 958	845 583	3 531 305	502 300	0	14 682	0
Bois (Mt)	0	0	475 051	716 641	0	0	0
Uranium (kg)	0	0	0	0	0	0	0
Autres (Mt)	0	0	149 912	0	0	0	0
teneur moyenne des combustibles en kilojoules							
<b>Teneur énergétique</b>							
Bitumineux canadien (kj/kg)	0	0	24 550	0	0	0	0
Bitumineux importé (kj/kg)	0	0	0	0	0	0	0
Sous-bitumineux canadien (kj/kg)	0	0	18 500	0	0	0	0
Sous-bitumineux importé (kj/kg)	24 049	0	0	0	0	0	0
Lignite (kj/kg)	0	15 000	0	0	0	0	0
Mazout léger (kj/l)	45 494	41 000	38 680	0	0	0	0
Mazout lourd (kj/l)	0	0	0	0	0	0	0
Diésel (kj/l)	36 428	38 680	38 184	39 844	38 546	37 615	45 911
Gaz naturel (kj/m.cu.)	37 417	37 623	37 566	38 165	0	37 643	0
Bois (kj/kg)	0	0	14 212	18 000	0	0	0
Uranium (kj/g)	0	0	0	0	0	0	0
Autres (kj/kg)	0	0	8 085	0	0	0	0
milliers de dollars							
<b>Coût des combustibles</b>	<b>20 088</b>	<b>459 236</b>	<b>1 107 583</b>	<b>148 887</b>	<b>5 203</b>	<b>24 641</b>	<b>21 532</b>
<b>Total charbon</b>	7 745	207 306	403 176	0	0	0	0
Bitumineux canadien	0	0	17 628	0	0	0	0
Bitumineux importé	0	0	0	0	0	0	0
Sous-bitumineux canadien	0	0	385 547	0	0	0	0
Sous-bitumineux importé	7 745	0	0	0	0	0	0
Lignite	0	207 306	0	0	0	0	0
<b>Total combustibles pétroliers</b>	<b>4 272</b>	<b>1 360</b>	<b>1</b>	<b>1 179</b>	<b>5 203</b>	<b>18 695</b>	<b>21 532</b>
Mazout léger	1 218	1 283	1	0	0	0	0
Mazout lourd	0	0	0	0	0	0	0
Diésel	3 053	77	0	1 179	5 203	18 695	21 532
Gaz naturel	8 070	250 568	702 236	142 834	0	5 946	0
Bois	0	0	1 594	4 873	0	0	0
Uranium	0	0	0	0	0	0	0
Autres	0	0	574	0	0	0	0

**Tableau 6-2**  
**Centrales thermiques des services d'électricité — Production d'électricité, 2006**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
mégawatt heures							
<b>Production nette d'électricité</b>	<b>223 354 390</b>	<b>773 346</b>	<b>7 528</b>	<b>10 106 145</b>	<b>13 781 146</b>	<b>6 805 738</b>	<b>119 509 895</b>
<b>Total charbon</b>	<b>86 988 827</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6 557 785</b>	<b>2 928 433</b>	<b>0</b>	<b>24 503 725</b>
Bitumineux canadien	1 991 146	0	0	886 333	230 436	0	0
Bitumineux importé	19 257 522	0	0	5 671 452	2 697 997	0	10 888 073
Sous-bitumineux canadien	40 019 369	0	0	0	0	0	0
Sous-bitumineux importé	12 345 450	0	0	0	0	0	12 022 456
Lignite	13 375 340	0	0	0	0	0	1 593 196
<b>Total combustibles pétroliers</b>	<b>5 465 386</b>	<b>773 346</b>	<b>4 282</b>	<b>595 646</b>	<b>3 430 483</b>	<b>233 543</b>	<b>163 792</b>
Mazout léger	92 349	-9 480	3 910	15 624	11 457	3 973	41 842
Mazout lourd	4 881 384	738 835	372	474 182	3 414 998	131 047	121 950
Diésel	491 653	43 991	0	105 840	4 028	98 523	0
Gaz naturel	32 605 156	0	0	388 066	2 319 797	1 471 377	10 693 546
Bois	1 862 328	0	2 927	156 491	0	327 881	438 310
Uranium	92 418 514	0	0	0	4 366 463	4 595 198	83 456 853
Autres	4 014 179	0	319	2 408 157	735 970	177 739	253 669
pourcentage							
<b>Total, efficacité des combustibles</b>	<b>30,43</b>	<b>30,18</b>	<b>18,01</b>	<b>32,95</b>	<b>32,88</b>	<b>32,14</b>	<b>29,46</b>
<b>Total charbon</b>	<b>31,54</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>33,44</b>	<b>36,22</b>	<b>0,00</b>	<b>33,05</b>
Bitumineux canadien	28,93	0,00	0,00	33,85	27,95	0,00	0,00
Bitumineux importé	33,78	0,00	0,00	33,38	37,16	0,00	33,23
Sous-bitumineux canadien	30,40	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Sous-bitumineux importé	33,05	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	33,34
Lignite	31,21	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	30,04
<b>Total combustibles pétroliers</b>	<b>30,84</b>	<b>30,18</b>	<b>10,93</b>	<b>31,55</b>	<b>31,66</b>	<b>27,22</b>	<b>23,49</b>
Mazout léger	22,16	-53,10	15,29	33,11	20,35	18,11	25,55
Mazout lourd	30,39	30,89	2,73	32,19	31,72	23,74	22,85
Diésel	31,24	28,82	0,00	28,75	28,46	34,67	0,00
Gaz naturel	35,74	0,00	0,00	32,06	42,11	43,36	35,94
Bois	19,53	0,00	124,40	22,66	0,00	32,05	18,57
Uranium	28,09	0,00	0,00	0,00	28,17	29,58	28,01
Autres	37,56	0,00	124,49	33,13	37,16	48,51	34,56

Tableau 6-2 – suite

## Centrales thermiques des services d'électricité — Production d'électricité, 2006

	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
mégawatt heures							
<b>Production nette d'électricité</b>	<b>394 639</b>	<b>14 756 587</b>	<b>54 253 666</b>	<b>2 722 910</b>	<b>23 844</b>	<b>74 237</b>	<b>144 709</b>
<b>Total charbon</b>	<b>322 994</b>	<b>11 782 144</b>	<b>40 893 746</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Bitumineux canadien	0	0	874 377	0	0	0	0
Bitumineux importé	0	0	0	0	0	0	0
Sous-bitumineux canadien	0	0	40 019 369	0	0	0	0
Sous-bitumineux importé	322 994	0	0	0	0	0	0
Lignite	0	11 782 144	0	0	0	0	0
<b>Total combustibles pétroliers</b>	<b>20 209</b>	<b>17 988</b>	<b>10 107</b>	<b>10 879</b>	<b>23 844</b>	<b>36 558</b>	<b>144 709</b>
Mazout léger	7 513	17 470	40	0	0	0	0
Mazout lourd	0	0	0	0	0	0	0
Diésel	12 696	518	10 067	10 879	23 844	36 558	144 709
Gaz naturel	51 436	2 956 455	12 521 127	2 165 673	0	37 679	0
Bois	0	0	390 361	546 358	0	0	0
Uranium	0	0	0	0	0	0	0
Autres	0	0	438 325	0	0	0	0
pourcentage							
<b>Total, efficacité des combustibles</b>	<b>25,19</b>	<b>31,77</b>	<b>31,15</b>	<b>30,48</b>	<b>34,44</b>	<b>26,33</b>	<b>39,66</b>
<b>Total charbon</b>	<b>25,02</b>	<b>31,37</b>	<b>30,27</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Bitumineux canadien	0,00	0,00	25,41	0,00	0,00	0,00	0,00
Bitumineux importé	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Sous-bitumineux canadien	0,00	0,00	30,40	0,00	0,00	0,00	0,00
Sous-bitumineux importé	25,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Lignite	0,00	31,37	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Total combustibles pétroliers</b>	<b>29,58</b>	<b>32,57</b>	<b>26,08</b>	<b>44,04</b>	<b>34,44</b>	<b>24,40</b>	<b>39,66</b>
Mazout léger	25,02	32,33	37,23	0,00	0,00	0,00	0,00
Mazout lourd	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Diésel	33,15	43,05	26,05	44,04	34,44	24,40	39,66
Gaz naturel	24,80	33,45	33,98	40,67	0,00	24,54	0,00
Bois	0,00	0,00	20,81	15,25	0,00	0,00	0,00
Uranium	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Autres	0,00	0,00	130,19	0,00	0,00	0,00	0,00

**Tableau 7-1**  
**Actif et passif à la fin de l'année — Tous les services d'électricité, 2006**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
	milliers de dollars						
<b>Total d'actif</b>	<b>179 782 775</b>	<b>3 678 914</b>	<b>344 898</b>	<b>3 085 669</b>	<b>4 280 570</b>	<b>64 880 412</b>	<b>51 132 757</b>
<b>Total immobilisations</b>	131 229 064	2 660 973	292 257	2 417 599	3 495 041	53 032 500	33 533 151
Services d'électricité (coût d'achat)	195 058 975	4 233 650	399 072	4 188 784	6 933 568	75 769 846	49 768 795
Usine génératrice	87 347 689	1 998 343	112 436	2 243 821	4 584 032	34 951 413	21 195 536
Installation de transmission	44 882 635	774 119	49 916	583 559	775 646	20 217 273	13 261 420
Installation de distribution	38 617 490	942 368	233 613	1 038 386	810 770	11 028 106	9 102 628
Autres biens et équipements	16 077 185	438 153	3 107	294 407	308 315	5 551 452	4 729 079
Construction en cours	8 133 976	80 667	-	28 611	454 805	4 021 602	1 480 132
Amortissement accumulé	65 214 409	1 572 677	106 815	1 771 185	3 438 527	22 738 399	16 665 780
Total net services d'électricité	129 844 566	2 660 973	292 257	2 417 599	3 495 041	53 031 447	33 103 015
Installations d'eau lourde (amorties)	0	0	0	0	0	0	0
Autres actifs fixes (amorties)	1 384 498	0	0	0	0	1 053	430 136
<b>Total d'actif à court terme</b>	19 276 090	262 762	28 603	294 362	438 050	6 812 610	6 087 729
Devises canadiennes	1 064 600	15 088	0	662	7 559	119 987	465 504
Devises étrangères	-51 480	0	0	0	618	-52 901	527
Placements temporaires	3 887 694	2 220	0	42	30 000	3 180 628	399 622
Effets à recevoir	7 922 595	128 240	19 705	149 172	238 044	1 754 607	2 766 250
Stocks	2 323 987	50 323	5 783	112 679	150 655	375 937	1 119 553
Avances	1 401 399	0	0	18 066	500	26 356	524 960
Valeurs mobilières	74 367	16 916	0	0	3 816	0	53 041
Autres actifs	2 652 928	49 975	3 115	13 741	6 858	1 407 996	758 272
<b>Total des placements</b>	8 328 067	625 323	1 202	1 934	250 792	381 685	800 140
Dans des sociétés affiliées	5 707 161	462 923	0	0	0	381 405	182 686
Dans les fond de réserve	262 203	0	1 202	1 934	244 646	0	0
Autres placements	2 358 703	162 400	0	0	6 146	280	617 454
Escompte et frais d'émission sur obligations	66 546	3 422	0	10 744	0	0	4 812
Autres frais reportés	3 228 964	91 968	67	308 975	75 267	167 873	1 228 908
Autres éléments de l'actif	17 654 044	34 466	22 769	52 055	21 420	4 485 744	9 478 017
<b>Total du passif</b>	<b>179 782 775</b>	<b>3 678 914</b>	<b>344 898</b>	<b>3 085 669</b>	<b>4 280 570</b>	<b>64 880 412</b>	<b>51 132 757</b>
Dettes à long terme	77 847 170	1 837 958	96 287	1 468 896	2 883 375	35 479 016	13 879 515
Passif à court terme	20 414 715	345 332	78 133	208 377	685 421	6 852 628	5 218 643
Comptes fournisseur et charges à payer	8 809 176	118 846	19 577	140 504	272 304	1 876 438	2 943 734
Emprunts et billets à payer	6 445 808	143 416	51 410	3 627	351 466	1 393 922	1 760 426
Intérêt couru sur dette à long terme	1 646 597	37 315	2 414	25 244	54 148	979 090	111 869
Autres passifs	3 513 134	45 755	4 732	39 002	7 503	2 603 178	402 614
Crédits reportés et autres passifs	23 970 700	88 236	63 784	83 513	398 555	3 172 693	14 375 566
<b>Total capital, surplus et réserves</b>	57 550 190	1 407 388	106 694	1 324 883	313 219	19 376 075	17 659 033
Capital action	25 921 005	187 587	31 101	1 119 638	140 000	4 834 877	11 494 804
Surplus	31 594 362	1 215 010	73 473	205 245	173 219	14 540 294	6 170 466
Capital	2 713 464	0	6 848	-71 740	198 309	662	2 207 361
Gagné	28 129 615	1 174 268	66 163	276 985	-26 236	14 537 743	3 636 757
Apporté	751 283	40 742	462	0	1 146	1 889	326 348
Réserves	34 823	4 791	2 120	0	0	904	-6 237



Tableau 7-1 – suite

## Actif et passif à la fin de l'année — Tous les services d'électricité, 2006

	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
milliers de dollars							
<b>Total d'actif</b>	<b>10 847 865</b>	<b>4 306 703</b>	<b>18 387 714</b>	<b>14 608 374</b>	<b>227 670</b>	<b>353 550</b>	<b>164 600</b>
<b>Total immobilisations</b>	8 008 283	3 830 493	12 001 183	11 354 141	197 119	273 812	132 512
Services d'électricité (coût d'achat)	11 838 193	6 781 362	16 220 244	18 078 915	336 670	377 985	131 891
Usine génératrice	4 894 497	3 320 710	6 885 163	6 671 090	153 365	243 552	93 731
Installation de transmission	2 955 430	760 772	2 822 206	2 590 327	54 314	37 653	0
Installation de distribution	2 065 295	2 283 053	3 893 511	7 018 271	108 034	79 683	13 772
Autres biens et équipements	1 012 591	320 580	2 208 165	1 165 247	18 823	5 529	21 737
Construction en cours	910 380	96 247	411 199	633 980	2 134	11 568	2 651
Amortissement accumulé	3 829 910	2 954 878	5 102 202	6 790 015	139 551	104 470	0
Total net services d'électricité	8 008 283	3 826 484	11 118 042	11 288 900	197 119	273 515	131 891
Installations d'eau lourde (amorties)	0	0	0	0	0	0	0
Autres actifs fixes (amorties)	0	4 009	883 141	65 241	0	297	621
<b>Total d'actif à court terme</b>	728 064	376 583	3 123 571	1 043 360	19 782	28 526	32 088
Devises canadiennes	120	-8 153	390 750	64 360	5 952	2 771	0
Devises étrangères	1 344	69	-1 138	1	0	0	0
Placements temporaires	30	27 946	226 034	21 172	0	0	0
Effets à recevoir	286 370	197 161	1 749 494	587 551	9 723	17 282	18 996
Stocks	78 883	145 555	118 958	142 074	3 823	7 796	11 968
Avances	339 817	0	491 700	0	0	0	0
Valeurs mobilières	0	0	594	0	0	0	0
Autres actifs	21 500	14 005	147 179	228 202	284	677	1 124
<b>Total des placements</b>	872 584	31 818	4 574 859	737 209	0	50 521	0
Dans des sociétés affiliées	242 229	0	4 436 053	1 865	0	0	0
Dans les fond de réserve	0	4	0	2 344	0	12 073	0
Autres placements	630 355	31 814	138 806	733 000	0	38 448	0
Escompte et frais d'émission sur obligations	13 041	1 802	29 003	3 722	0	0	0
Autres frais reportés	425 949	0	46 414	873 805	9 738	0	0
Autres éléments de l'actif	799 944	80 622	2 081 762	595 523	1 031	691	0
<b>Total du passif</b>	<b>10 847 865</b>	<b>4 321 318</b>	<b>21 856 792</b>	<b>14 607 760</b>	<b>227 670</b>	<b>353 550</b>	<b>164 600</b>
Dette à long terme	6 822 361	2 231 910	5 991 836	6 803 688	110 197	175 782	66 349
Passif à court terme	898 858	327 341	2 868 133	2 866 793	12 501	32 691	19 864
Comptes fournisseur et charges à payer	226 512	172 740	1 654 528	1 350 672	6 912	18 513	7 896
Emprunts et billets à payer	534 690	88 879	848 045	1 249 688	4 860	9 502	5 877
Intérêt couru sur dette à long terme	137 656	54 707	60 898	181 459	729	1 068	0
Autres passifs	0	11 015	304 662	84 974	0	3 608	6 091
Crédits reportés et autres passifs	1 741 588	157 243	1 618 327	2 168 358	28 691	45 149	28 997
<b>Total capital, surplus et réserves</b>	1 385 058	1 604 824	11 378 496	2 768 921	76 281	99 928	49 390
Capital action	0	660 000	7 009 957	339 833	46 019	57 189	0
Surplus	1 385 058	943 587	4 344 940	2 420 679	30 262	42 739	49 390
Capital	0	10	255 866	116 148	0	0	0
Gagné	1 385 058	922 754	4 024 641	2 019 091	30 262	42 739	39 390
Apporté	0	20 823	64 433	285 440	0	0	10 000
Réserves	0	1 237	23 599	8 409	0	0	0

**Tableau 7-2**  
**Actif et passif à la fin de l'année — Services publics d'électricité, 2006**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
	milliers de dollars						
<b>Total d'actif</b>	<b>152 215 373</b>	<b>2 721 600</b>	<b>16 250</b>	<b>0</b>	<b>4 247 998</b>	<b>63 480 659</b>	<b>43 446 079</b>
<b>Total immobilisations</b>	114 834 551	1 919 439	12 177	0	3 474 211	52 004 649	28 996 223
Services d'électricité (coût d'achat)	170 102 697	2 919 524	23 277	0	6 907 349	74 568 064	43 353 658
Usine génératrice	74 193 677	1 783 108	8 162	0	4 558 032	33 837 504	15 643 868
Installation de transmission	41 328 518	585 741	0	0	775 646	20 217 273	12 984 416
Installation de distribution	33 646 375	159 354	12 700	0	810 770	11 028 106	8 945 254
Autres biens et équipements	13 351 412	311 571	2 415	0	308 096	5 505 159	4 505 316
Construction en cours	7 582 715	79 750	0	0	454 805	3 980 022	1 274 804
Amortissement accumulé	56 871 775	1 000 085	11 100	0	3 433 138	22 564 352	14 761 586
Total net services d'électricité	113 230 922	1 919 439	12 177	0	3 474 211	52 003 712	28 592 072
Installations d'eau lourde (amorties)	0	0	0	0	0	0	0
Autres actifs fixes (amorties)	1 603 629	0	0	0	0	937	404 151
<b>Total d'actif à court terme</b>	<b>15 434 245</b>	<b>176 650</b>	<b>2 871</b>	<b>0</b>	<b>430 383</b>	<b>6 734 950</b>	<b>4 364 865</b>
Devises canadiennes	710 904	12 619	0	0	7 539	109 305	403 447
Devises étrangères	-54 673	0	0	0	0	-54 000	-126
Placements temporaires	3 832 274	600	0	0	24 000	3 178 859	376 367
Effets à recevoir	6 479 342	63 155	896	0	237 808	1 727 701	2 264 810
Stocks	2 013 449	45 400	933	0	150 654	366 896	971 453
Avances	356 181	0	0	0	500	3 207	12 657
Valeurs mobilières	73 411	16 916	0	0	3 816	0	52 679
Autres actifs	2 023 357	37 960	1 042	0	6 066	1 402 982	283 578
<b>Total des placements</b>	<b>2 926 977</b>	<b>625 323</b>	<b>1 202</b>	<b>0</b>	<b>250 792</b>	<b>232 000</b>	<b>61 596</b>
Dans des sociétés affiliées	938 383	462 923	0	0	0	232 000	1 231
Dans les fond de réserve	260 269	0	1 202	0	244 646	0	0
Autres placements	1 728 325	162 400	0	0	6 146	0	60 365
Escompte et frais d'émission sur obligations	34 913	188	0	0	0	0	4 812
Autres frais reportés	2 658 618	0	0	0	71 612	153 060	1 124 466
Autres éléments de l'actif	16 326 069	0	0	0	21 000	4 356 000	8 894 117
<b>Total du passif</b>	<b>152 215 373</b>	<b>2 721 600</b>	<b>16 250</b>	<b>0</b>	<b>4 247 998</b>	<b>63 480 659</b>	<b>43 446 079</b>
Dette à long terme	68 027 562	1 414 198	4 287	0	2 875 944	34 570 648	10 903 210
Passif à court terme	17 515 300	227 882	4 238	0	682 716	6 793 137	4 252 716
Comptes fournisseur et charges à payer	7 183 471	47 452	3 127	0	272 056	1 840 766	2 382 821
Emprunts et billets à payer	5 518 403	105 587	69	0	349 155	1 377 839	1 426 240
Intérêt couru sur dette à long terme	1 579 058	31 239	0	0	54 020	972 387	104 488
Autres passifs	3 234 368	43 604	1 042	0	7 485	2 602 145	339 167
Crédits reportés et autres passifs	22 774 128	35 500	0	0	392 000	3 157 748	14 245 591
<b>Total capital, surplus et réserves</b>	<b>43 898 383</b>	<b>1 044 020</b>	<b>7 725</b>	<b>0</b>	<b>297 338</b>	<b>18 959 126</b>	<b>14 044 562</b>
Capital action	16 447 989	105 400	0	0	140 000	4 435 613	10 519 591
Surplus	27 397 525	922 020	5 605	0	157 338	14 522 609	3 524 971
Capital	1 008 833	0	6 848	0	187 044	16 587	518 129
Gagné	25 702 276	904 420	-1 705	0	-30 852	14 505 063	2 718 803
Apporté	686 416	17 600	462	0	1 146	959	288 039
Réserves	52 869	16 600	2 120	0	0	904	0

Tableau 7-2 – suite

## Actif et passif à la fin de l'année — Services publics d'électricité, 2006

	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
milliers de dollars							
<b>Total d'actif</b>	<b>10 847 865</b>	<b>4 321 318</b>	<b>8 890 909</b>	<b>13 585 110</b>	<b>180 949</b>	<b>312 036</b>	<b>164 600</b>
<b>Total immobilisations</b>	8 008 283	3 830 493	5 604 097	10 455 165	157 992	239 310	132 512
Services d'électricité (coût d'achat)	11 838 193	6 781 362	6 149 767	16 887 001	226 567	316 044	131 891
Usine génératrice	4 894 497	3 320 710	3 418 976	6 259 857	137 571	237 661	93 731
Installation de transmission	2 955 430	760 772	494 036	2 467 374	54 314	33 516	0
Installation de distribution	2 065 295	2 283 053	1 530 032	6 749 926	14 596	33 517	13 772
Autres biens et équipements	1 012 591	320 580	538 085	807 039	18 823	0	21 737
Construction en cours	910 380	96 247	168 638	602 805	1 263	11 350	2 651
Amortissement accumulé	3 829 910	2 954 878	1 674 340	6 497 077	68 575	76 734	0
Total net services d'électricité	8 008 283	3 826 484	4 475 427	10 389 924	157 992	239 310	131 891
Installations d'eau lourde (amorties)	0	0	0	0	0	0	0
Autres actifs fixes (amorties)	0	4 009	1 128 670	65 241	0	0	621
<b>Total d'actif à court terme</b>	728 064	376 583	1 596 759	956 429	12 398	22 205	32 088
Devises canadiennes	120	-8 153	114 039	63 676	5 952	2 360	0
Devises étrangères	1 344	69	-1 960	0	0	0	0
Placements temporaires	30	27 946	203 300	21 172	0	0	0
Effets à recevoir	286 370	197 161	1 127 172	538 377	4 226	12 670	18 996
Stocks	78 883	145 555	92 647	140 474	2 039	6 547	11 968
Avances	339 817	0	0	0	0	0	0
Valeurs mobilières	0	0	0	0	0	0	0
Autres actifs	21 500	14 005	61 561	192 730	181	628	1 124
<b>Total des placements</b>	872 584	31 818	65 797	735 344	0	50 521	0
Dans des sociétés affiliées	242 229	0	0	0	0	0	0
Dans les fond de réserve	0	4	0	2 344	0	12 073	0
Autres placements	630 355	31 814	65 797	733 000	0	38 448	0
Escompte et frais d'émission sur obligations	13 041	1 802	15 070	0	0	0	0
Autres frais reportés	425 949	0	11 793	862 000	9 738	0	0
Autres éléments de l'actif	799 944	80 622	1 597 393	576 172	821	0	0
<b>Total du passif</b>	<b>10 847 865</b>	<b>4 321 318</b>	<b>8 890 909</b>	<b>13 585 110</b>	<b>180 949</b>	<b>312 036</b>	<b>164 600</b>
Dette à long terme	6 822 361	2 231 910	2 515 959	6 381 735	86 397	154 564	66 349
Passif à court terme	898 858	327 341	1 478 829	2 795 845	6 784	27 090	19 864
Comptes fournisseur et charges à payer	226 512	172 740	895 630	1 316 418	3 531	14 522	7 896
Emprunts et billets à payer	534 690	88 879	369 814	1 249 000	3 253	8 000	5 877
Intérêt couru sur dette à long terme	137 656	54 707	47 141	176 352	0	1 068	0
Autres passifs	0	11 015	166 244	54 075	0	3 500	6 091
Crédits reportés et autres passifs	1 741 588	157 243	816 965	2 125 846	28 030	44 620	28 997
<b>Total capital, surplus et réserves</b>	1 385 058	1 604 824	4 079 156	2 281 684	59 738	85 762	49 390
Capital action	0	660 000	476 928	20 000	39 000	51 457	0
Surplus	1 385 058	943 587	3 578 629	2 253 275	20 738	34 305	49 390
Capital	0	10	164 067	116 148	0	0	0
Gagné	1 385 058	922 754	3 352 615	1 851 687	20 738	34 305	39 390
Apporté	0	20 823	61 947	285 440	0	0	10 000
Réserves	0	1 237	23 599	8 409	0	0	0

**Tableau 7-3**  
**Actif et passif à la fin de l'année — Services privés d'électricité, 2006**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
	milliers de dollars						
<b>Total d'actif</b>	<b>27 567 402</b>	<b>957 314</b>	<b>328 648</b>	<b>3 085 669</b>	<b>32 572</b>	<b>1 399 753</b>	<b>7 686 678</b>
<b>Total immobilisations</b>	16 394 513	741 534	280 080	2 417 599	20 830	1 027 851	4 536 928
Services d'électricité (coût d'achat)	24 956 278	1 314 126	375 795	4 188 784	26 219	1 201 782	6 415 137
Usine génératrice	13 154 012	215 235	104 274	2 243 821	26 000	1 113 909	5 551 668
Installation de transmission	3 554 117	188 378	49 916	583 559	0	0	277 004
Installation de distribution	4 971 115	783 014	220 913	1 038 386	0	0	157 374
Autres biens et équipements	2 725 773	126 582	692	294 407	219	46 293	223 763
Construction en cours	551 261	917	0	28 611	0	41 580	205 328
Amortissement accumulé	8 342 634	572 592	95 715	1 771 185	5 389	174 047	1 904 194
Total net services d'électricité	16 613 644	741 534	280 080	2 417 599	20 830	1 027 735	4 510 943
Installations d'eau lourde (amorties)	0	0	0	0	0	0	0
Autres actifs fixes (amorties)	-219 131	0	0	0	0	116	25 985
<b>Total d'actif à court terme</b>	<b>3 841 845</b>	<b>86 112</b>	<b>25 732</b>	<b>294 362</b>	<b>7 667</b>	<b>77 660</b>	<b>1 722 864</b>
Devises canadiennes	353 696	2 469	0	662	20	10 682	62 057
Devises étrangères	3 193	0	0	0	618	1 099	653
Placements temporaires	55 420	1 620	0	42	6 000	1 769	23 255
Effets à recevoir	1 443 253	65 085	18 809	149 172	236	26 906	501 440
Stocks	310 538	4 923	4 850	112 679	1	9 041	148 100
Avances	1 045 218	0	0	18 066	0	23 149	512 303
Valeurs mobilières	956	0	0	0	0	0	362
Autres actifs	629 571	12 015	2 073	13 741	792	5 014	474 694
<b>Total des placements</b>	<b>5 401 090</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 934</b>	<b>0</b>	<b>149 685</b>	<b>738 544</b>
Dans des sociétés affiliées	4 768 778	0	0	0	0	149 405	181 455
Dans les fond de réserve	1 934	0	0	1 934	0	0	0
Autres placements	630 378	0	0	0	0	280	557 089
Escompte et frais d'émission sur obligations	31 633	3 234	0	10 744	0	0	0
Autres frais reportés	570 346	91 968	67	308 975	3 655	14 813	104 442
Autres éléments de l'actif	1 327 975	34 466	22 769	52 055	420	129 744	583 900
<b>Total du passif</b>	<b>27 567 402</b>	<b>957 314</b>	<b>328 648</b>	<b>3 085 669</b>	<b>32 572</b>	<b>1 399 753</b>	<b>7 686 678</b>
Dette à long terme	9 819 608	423 760	92 000	1 468 896	7 431	908 368	2 976 305
Passif à court terme	2 899 415	117 450	73 895	208 377	2 705	59 491	965 927
Comptes fournisseur et charges à payer	1 625 705	71 394	16 450	140 504	248	35 672	560 913
Emprunts et billets à payer	927 405	37 829	51 341	3 627	2 311	16 083	334 186
Intérêt couru sur dette à long terme	67 539	6 076	2 414	25 244	128	6 703	7 381
Autres passifs	278 766	2 151	3 690	39 002	18	1 033	63 447
Crédits reportés et autres passifs	1 196 572	52 736	63 784	83 513	6 555	14 945	129 975
<b>Total capital, surplus et réserves</b>	<b>13 651 807</b>	<b>363 368</b>	<b>98 969</b>	<b>1 324 883</b>	<b>15 881</b>	<b>416 949</b>	<b>3 614 471</b>
Capital action	9 473 016	82 187	31 101	1 119 638	0	399 264	975 213
Surplus	4 196 837	292 990	67 868	205 245	15 881	17 685	2 645 495
Capital	1 704 631	0	0	-71 740	11 265	-15 925	1 689 232
Gagné	2 427 339	269 848	67 868	276 985	4 616	32 680	917 954
Apporté	64 867	23 142	0	0	0	930	38 309
Réserves	-18 046	-11 809	0	0	0	0	-6 237

Tableau 7-3 – suite

## Actif et passif à la fin de l'année — Services privés d'électricité, 2006

	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
milliers de dollars							
<b>Total d'actif</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>12 965 883</b>	<b>1 022 650</b>	<b>46 721</b>	<b>41 514</b>	<b>0</b>
<b>Total immobilisations</b>	0	0	6 397 086	898 976	39 127	34 502	0
Services d'électricité (coût d'achat)	0	0	10 070 477	1 191 914	110 103	61 941	0
Usine génératrice	0	0	3 466 187	411 233	15 794	5 891	0
Installation de transmission	0	0	2 328 170	122 953	0	4 137	0
Installation de distribution	0	0	2 363 479	268 345	93 438	46 166	0
Autres biens et équipements	0	0	1 670 080	358 208	0	5 529	0
Construction en cours	0	0	242 561	31 175	871	218	0
Amortissement accumulé	0	0	3 427 862	292 938	70 976	27 736	0
Total net services d'électricité	0	0	6 642 615	898 976	39 127	34 205	0
Installations d'eau lourde (amorties)	0	0	0	0	0	0	0
Autres actifs fixes (amorties)	0	0	-245 529	0	0	297	0
<b>Total d'actif à court terme</b>	0	0	1 526 812	86 931	7 384	6 321	0
Devises canadiennes	0	0	276 711	684	0	411	0
Devises étrangères	0	0	822	1	0	0	0
Placements temporaires	0	0	22 734	0	0	0	0
Effets à recevoir	0	0	622 322	49 174	5 497	4 612	0
Stocks	0	0	26 311	1 600	1 784	1 249	0
Avances	0	0	491 700	0	0	0	0
Valeurs mobilières	0	0	594	0	0	0	0
Autres actifs	0	0	85 618	35 472	103	49	0
<b>Total des placements</b>	0	0	4 509 062	1 865	0	0	0
Dans des sociétés affiliées	0	0	4 436 053	1 865	0	0	0
Dans les fond de réserve	0	0	0	0	0	0	0
Autres placements	0	0	73 009	0	0	0	0
Escompte et frais d'émission sur obligations	0	0	13 933	3 722	0	0	0
Autres frais reportés	0	0	34 621	11 805	0	0	0
Autres éléments de l'actif	0	0	484 369	19 351	210	691	0
<b>Total du passif</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>12 965 883</b>	<b>1 022 650</b>	<b>46 721</b>	<b>41 514</b>	<b>0</b>
Dette à long terme	0	0	3 475 877	421 953	23 800	21 218	0
Passif à court terme	0	0	1 389 304	70 948	5 717	5 601	0
Comptes fournisseur et charges à payer	0	0	758 898	34 254	3 381	3 991	0
Emprunts et billets à payer	0	0	478 231	688	1 607	1 502	0
Intérêt couru sur dette à long terme	0	0	13 757	5 107	729	0	0
Autres passifs	0	0	138 418	30 899	0	108	0
Crédits reportés et autres passifs	0	0	801 362	42 512	661	529	0
<b>Total capital, surplus et réserves</b>	0	0	7 299 340	487 237	16 543	14 166	0
Capital action	0	0	6 533 029	319 833	7 019	5 732	0
Surplus	0	0	766 311	167 404	9 524	8 434	0
Capital	0	0	91 799	0	0	0	0
Gagné	0	0	672 026	167 404	9 524	8 434	0
Apporté	0	0	2 486	0	0	0	0
Réserves	0	0	0	0	0	0	0

**Tableau 8-1**  
**Compte de revenus — Compte de revenus, tous les services d'électricité, 2006**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
milliers de dollars							
<b>Revenus d'exploitation</b>	<b>53 653 519</b>	<b>1 023 643</b>	<b>136 364</b>	<b>1 002 645</b>	<b>1 625 364</b>	<b>11 692 465</b>	<b>20 721 086</b>
Vente d'électricité	49 518 202	980 585	137 518	982 854	1 469 896	11 055 719	19 471 344
Vente de vapeur	222 825	0	0	9 029	16 000	133 076	64 720
Subventions	148 793	0	0	0	0	259	148 102
Autres revenu	3 763 699	43 058	-1 154	10 762	139 468	503 411	1 036 920
<b>Frais totaux d'exploitation</b>	<b>41 286 991</b>	<b>747 611</b>	<b>109 617</b>	<b>696 737</b>	<b>1 407 346</b>	<b>6 530 984</b>	<b>17 780 138</b>
Exploitation, entretien et administration	19 056 358	360 159	89 762	524 910	758 564	3 043 972	7 286 064
Traitements et salaires	5 987 238	100 998	7 759	117 991	225 603	1 672 015	2 362 037
Avantages sociaux supplémentaires	1 706 035	13 166	1 014	31 167	558	620 339	830 503
Coût du combustible utilisé	3 953 076	154 600	4 908	274 290	309 359	197 119	1 686 582
Coût du matériel utilisé	1 576 509	1 720	7 875	13 211	38 684	227 280	302 501
Coût de services achetés	3 622 388	7 973	63 959	51 964	89 216	479 546	1 201 353
Coût d'entretien et réparation	380 244	19 021	789	5 114	612	76 709	85 037
Redevances	473 427	6 250	4	120	0	14 517	8 397
Impôts indirects	1 255 590	14 179	1 635	40 322	39 024	532 148	231 377
Autres dépenses	101 851	42 252	1 819	-9 269	55 508	-775 701	578 277
Achat d'électricité	16 089 878	299 957	9 199	33 198	425 992	1 441 020	8 540 480
Amortissement	6 140 755	87 495	10 656	138 629	222 790	2 045 992	1 953 594
<b>Bénéfice total</b>	<b>13 792 721</b>	<b>304 136</b>	<b>26 747</b>	<b>316 652</b>	<b>218 018</b>	<b>6 139 061</b>	<b>3 026 541</b>
Bénéfice d'exploitation	12 366 528	276 032	26 747	305 908	218 018	5 161 481	2 940 948
Autres revenus	1 426 193	28 104	0	10 744	0	977 580	85 593
<b>Déductions</b>	<b>6 076 203</b>	<b>158 549</b>	<b>16 971</b>	<b>248 744</b>	<b>191 310</b>	<b>2 264 927</b>	<b>1 297 467</b>
Intérêt sur la dette à long terme	5 547 841	142 432	8 936	122 953	181 469	2 515 788	815 841
Impôt sur le revenu	492 204	14 553	6 429	80 381	9 568	996	372 252
Autres déductions	36 158	1 564	1 606	45 410	273	-251 857	109 374
<b>Bénéfice net</b>	<b>7 716 518</b>	<b>145 587</b>	<b>9 776</b>	<b>67 908</b>	<b>26 708</b>	<b>3 874 134</b>	<b>1 729 074</b>
	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
milliers de dollars							
<b>Revenus d'exploitation</b>	<b>1 631 966</b>	<b>1 580 429</b>	<b>9 235 273</b>	<b>4 751 545</b>	<b>68 280</b>	<b>106 204</b>	<b>78 255</b>
Vente d'électricité	1 615 858	1 539 402	7 488 649	4 541 896	67 315	100 044	67 122
Vente de vapeur	0	0	0	0	0	0	0
Subventions	0	0	0	0	432	0	0
Autres revenu	16 108	41 027	1 746 624	209 649	533	6 160	11 133
<b>Frais totaux d'exploitation</b>	<b>1 124 067</b>	<b>1 304 910</b>	<b>7 565 168</b>	<b>3 805 430</b>	<b>54 187</b>	<b>88 203</b>	<b>72 593</b>
Exploitation, entretien et administration	607 732	691 280	3 594 729	1 949 071	22 371	55 151	72 593
Traitements et salaires	306 609	154 017	390 389	606 033	8 035	19 617	16 135
Avantages sociaux supplémentaires	42 429	35 999	95 833	33 574	1 130	323	0
Coût du combustible utilisé	22 564	239 815	455 600	561 295	2 507	17 856	26 581
Coût du matériel utilisé	10 120	28 777	734 783	196 040	3 135	12 383	0
Coût de services achetés	5 793	99 232	696 003	909 859	4 370	829	12 291
Coût d'entretien et réparation	11 808	299	105 320	74 127	1 408	0	0
Redevances	112 497	32 045	36 367	263 225	5	0	0
Impôts indirects	55 024	48 817	129 199	162 494	478	893	0
Autres dépenses	40 888	52 279	951 235	-857 576	1 303	3 250	17 586
Achat d'électricité	203 648	400 009	3 272 865	1 417 394	23 308	22 808	0
Amortissement	312 687	213 621	697 574	438 965	8 508	10 244	0
<b>Bénéfice total</b>	<b>507 899</b>	<b>275 519</b>	<b>1 956 752</b>	<b>976 320</b>	<b>14 420</b>	<b>19 834</b>	<b>10 822</b>
Bénéfice d'exploitation	507 899	275 519	1 670 105	946 115	14 093	18 001	5 662
Autres revenus	0	0	286 647	30 205	327	1 833	5 160
<b>Déductions</b>	<b>472 234</b>	<b>160 939</b>	<b>740 446</b>	<b>502 007</b>	<b>7 555</b>	<b>10 917</b>	<b>4 137</b>
Intérêt sur la dette à long terme	472 234	160 939	625 922	490 736	6 454	0	4 137
Impôt sur le revenu	0	0	160	6 332	1 001	532	0
Autres déductions	0	0	114 364	4 939	100	10 385	0
<b>Bénéfice net</b>	<b>35 665</b>	<b>114 580</b>	<b>1 216 306</b>	<b>474 313</b>	<b>6 865</b>	<b>8 917</b>	<b>6 685</b>

**Tableau 8-2**  
**Compte de revenus — Services publics d'électricité, 2006**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
milliers de dollars							
<b>Revenus d'exploitation</b>	<b>44 524 344</b>	<b>586 733</b>	<b>13 959</b>	<b>0</b>	<b>1 617 725</b>	<b>11 435 565</b>	<b>17 798 384</b>
Vente d'électricité	41 290 307	554 254	13 613	0	1 462 366	10 823 256	17 083 526
Vente de vapeur	126 000	0	0	0	16 000	110 000	0
Subventions	148 534	0	0	0	0	0	148 102
Autres revenu	2 959 503	32 479	346	0	139 359	502 309	566 756
<b>Frais totaux d'exploitation</b>	<b>34 288 265</b>	<b>398 431</b>	<b>13 663</b>	<b>0</b>	<b>1 405 243</b>	<b>6 386 280</b>	<b>15 745 061</b>
Exploitation, entretien et administration	14 563 917	302 824	3 956	0	757 171	2 958 060	5 595 568
Traitements et salaires	5 126 376	73 341	920	0	225 345	1 661 394	1 905 978
Avantages sociaux supplémentaires	1 501 046	7 113	163	0	539	618 658	700 516
Coût du combustible utilisé	2 796 902	154 600	62	0	309 059	180 071	1 120 182
Coût du matériel utilisé	1 019 762	0	1 083	0	38 684	218 353	258 743
Coût de services achetés	2 706 503	0	27	0	88 780	476 364	1 010 031
Coût d'entretien et réparation	221 204	18 975	0	0	351	53 819	28 186
Redevances	435 051	5 965	4	0	0	5 000	3 300
Impôts indirects	1 117 084	2 046	114	0	38 905	529 081	222 255
Autres dépenses	-360 011	40 784	1 583	0	55 508	-784 680	346 377
Achat d'électricité	14 491 150	42 800	9 199	0	425 992	1 419 915	8 481 952
Amortissement	5 233 198	52 807	508	0	222 080	2 008 305	1 667 541
<b>Bénéfice total</b>	<b>11 308 901</b>	<b>214 702</b>	<b>296</b>	<b>0</b>	<b>212 482</b>	<b>5 996 908</b>	<b>2 100 501</b>
Bénéfice d'exploitation	10 236 079	188 302	296	0	212 482	5 049 285	2 053 323
Autres revenus	1 072 822	26 400	0	0	0	947 623	47 178
<b>Déductions</b>	<b>4 985 757</b>	<b>105 366</b>	<b>287</b>	<b>0</b>	<b>188 447</b>	<b>2 218 607</b>	<b>1 071 968</b>
Intérêt sur la dette à long terme	4 702 667	105 366	260	0	180 447	2 472 298	650 929
Impôt sur le revenu	393 253	0	0	0	8 000	5	355 678
Autres déductions	-110 163	0	27	0	0	-253 696	65 361
<b>Bénéfice net</b>	<b>6 323 144</b>	<b>109 336</b>	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>24 035</b>	<b>3 778 301</b>	<b>1 028 533</b>
	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Quest	Nunavut
milliers de dollars							
<b>Revenus d'exploitation</b>	<b>1 631 966</b>	<b>1 580 429</b>	<b>5 180 728</b>	<b>4 501 692</b>	<b>28 061</b>	<b>70 847</b>	<b>78 255</b>
Vente d'électricité	1 615 858	1 539 402	3 731 921	4 306 927	27 096	64 966	67 122
Vente de vapeur	0	0	0	0	0	0	0
Subventions	0	0	0	0	432	0	0
Autres revenu	16 108	41 027	1 448 807	194 765	533	5 881	11 133
<b>Frais totaux d'exploitation</b>	<b>1 124 067</b>	<b>1 304 910</b>	<b>4 135 181</b>	<b>3 629 359</b>	<b>18 451</b>	<b>55 026</b>	<b>72 593</b>
Exploitation, entretien et administration	607 732	691 280	1 639 607	1 875 632	12 767	46 727	72 593
Traitements et salaires	306 609	154 017	190 123	570 461	4 846	17 207	16 135
Avantages sociaux supplémentaires	42 429	35 999	61 013	33 566	1 050	0	0
Coût du combustible utilisé	22 564	239 815	170 128	557 000	350	16 490	26 581
Coût du matériel utilisé	10 120	28 777	258 011	194 197	766	11 028	0
Coût de services achetés	5 793	99 232	107 259	903 224	3 502	0	12 291
Coût d'entretien et réparation	11 808	299	33 464	73 606	696	0	0
Redevances	112 497	32 045	13 010	263 225	5	0	0
Impôts indirects	55 024	48 817	70 254	150 339	249	0	0
Autres dépenses	40 888	52 279	736 345	-869 986	1 303	2 002	17 586
Achat d'électricité	203 648	400 009	2 157 748	1 349 818	69	0	0
Amortissement	312 687	213 621	337 826	403 909	5 615	8 299	0
<b>Bénéfice total</b>	<b>507 899</b>	<b>275 519</b>	<b>1 059 821</b>	<b>902 501</b>	<b>9 884</b>	<b>17 566</b>	<b>10 822</b>
Bénéfice d'exploitation	507 899	275 519	1 045 547	872 333	9 610	15 821	5 662
Autres revenus	0	0	14 274	30 168	274	1 745	5 160
<b>Déductions</b>	<b>472 234</b>	<b>160 939</b>	<b>281 837</b>	<b>466 605</b>	<b>4 945</b>	<b>10 385</b>	<b>4 137</b>
Intérêt sur la dette à long terme	472 234	160 939	187 760	463 452	4 845	0	4 137
Impôt sur le revenu	0	0	29 570	0	0	0	0
Autres déductions	0	0	64 507	3 153	100	10 385	0
<b>Bénéfice net</b>	<b>35 665</b>	<b>114 580</b>	<b>777 984</b>	<b>435 896</b>	<b>4 939</b>	<b>7 181</b>	<b>6 685</b>

**Tableau 8-3**  
**Compte de revenus — Services privés d'électricité, 2006**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
milliers de dollars							
<b>Revenus d'exploitation</b>	<b>9 129 175</b>	<b>436 910</b>	<b>122 405</b>	<b>1 002 645</b>	<b>7 639</b>	<b>256 900</b>	<b>2 922 702</b>
Vente d'électricité	8 227 895	426 331	123 905	982 854	7 530	232 463	2 387 818
Vente de vapeur	96 825	0	0	9 029	0	23 076	64 720
Subventions	259	0	0	0	0	259	0
Autres revenu	804 196	10 579	-1 500	10 762	109	1 102	470 164
<b>Frais totaux d'exploitation</b>	<b>6 998 726</b>	<b>349 180</b>	<b>95 954</b>	<b>696 737</b>	<b>2 103</b>	<b>144 704</b>	<b>2 035 077</b>
Exploitation, entretien et administration	4 492 441	57 335	85 806	524 910	1 393	85 912	1 690 496
Traitements et salaires	860 862	27 657	6 839	117 991	258	10 621	456 059
Avantages sociaux supplémentaires	204 989	6 053	851	31 167	19	1 681	129 987
Coût du combustible utilisé	1 156 174	0	4 846	274 290	300	17 048	566 400
Coût du matériel utilisé	556 747	1 720	6 792	13 211	0	8 927	43 758
Coût de services achetés	915 885	7 973	63 932	51 964	436	3 182	191 322
Coût d'entretien et réparation	159 040	46	789	5 114	261	22 890	56 851
Redevances	38 376	285	0	120	0	9 517	5 097
Impôts indirects	138 506	12 133	1 521	40 322	119	3 067	9 122
Autres dépenses	461 862	1 468	236	-9 269	0	8 979	231 900
Achat d'électricité	1 598 728	257 157	0	33 198	0	21 105	58 528
Amortissement	907 557	34 688	10 148	138 629	710	37 687	286 053
<b>Bénéfice total</b>	<b>2 483 820</b>	<b>89 434</b>	<b>26 451</b>	<b>316 652</b>	<b>5 536</b>	<b>142 153</b>	<b>926 040</b>
Bénéfice d'exploitation	2 130 449	87 730	26 451	305 908	5 536	112 196	887 625
Autres revenus	353 371	1 704	0	10 744	0	29 957	38 415
<b>Déductions</b>	<b>1 090 446</b>	<b>53 183</b>	<b>16 684</b>	<b>248 744</b>	<b>2 863</b>	<b>46 320</b>	<b>225 499</b>
Intérêt sur la dette à long terme	845 174	37 066	8 676	122 953	1 022	43 490	164 912
Impôt sur le revenu	98 951	14 553	6 429	80 381	1 568	991	16 574
Autres déductions	146 321	1 564	1 579	45 410	273	1 839	44 013
<b>Bénéfice net</b>	<b>1 393 374</b>	<b>36 251</b>	<b>9 767</b>	<b>67 908</b>	<b>2 673</b>	<b>95 833</b>	<b>700 541</b>
	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Quest	Nunavut
milliers de dollars							
<b>Revenus d'exploitation</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4 054 545</b>	<b>249 853</b>	<b>40 219</b>	<b>35 357</b>	<b>0</b>
Vente d'électricité	0	0	3 756 728	234 969	40 219	35 078	0
Vente de vapeur	0	0	0	0	0	0	0
Subventions	0	0	0	0	0	0	0
Autres revenu	0	0	297 817	14 884	0	279	0
<b>Frais totaux d'exploitation</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3 429 987</b>	<b>176 071</b>	<b>35 736</b>	<b>33 177</b>	<b>0</b>
Exploitation, entretien et administration	0	0	1 955 122	73 439	9 604	8 424	0
Traitements et salaires	0	0	200 266	35 572	3 189	2 410	0
Avantages sociaux supplémentaires	0	0	34 820	8	80	323	0
Coût du combustible utilisé	0	0	285 472	4 295	2 157	1 366	0
Coût du matériel utilisé	0	0	476 772	1 843	2 369	1 355	0
Coût de services achetés	0	0	588 744	6 635	868	829	0
Coût d'entretien et réparation	0	0	71 856	521	712	0	0
Redevances	0	0	23 357	0	0	0	0
Impôts indirects	0	0	58 945	12 155	229	893	0
Autres dépenses	0	0	214 890	12 410	0	1 248	0
Achat d'électricité	0	0	1 115 117	67 576	23 239	22 808	0
Amortissement	0	0	359 748	35 065	2 893	1 945	0
<b>Bénéfice total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>896 931</b>	<b>73 819</b>	<b>4 536</b>	<b>2 268</b>	<b>0</b>
Bénéfice d'exploitation	0	0	624 558	73 782	4 483	2 180	0
Autres revenus	0	0	272 373	37	53	88	0
<b>Déductions</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>458 609</b>	<b>35 402</b>	<b>2 610</b>	<b>532</b>	<b>0</b>
Intérêt sur la dette à long terme	0	0	438 162	27 284	1 609	0	0
Impôt sur le revenu	0	0	-29 410	6 332	1 001	532	0
Autres déductions	0	0	49 857	1 786	0	0	0
<b>Bénéfice net</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>438 322</b>	<b>38 417</b>	<b>1 926</b>	<b>1 736</b>	<b>0</b>



**Tableau 9**  
**Taxes payées par les services d'électricité, 2006**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
milliers de dollars							
<b>Total des services</b>							
Municipales	453 500	12 914	24	62	43	40 404	77 175
Provinciales	558 012	1 265	1 611	40 260	38 905	261 744	140 200
Fédérales	244 078	0	0	0	76	230 000	14 002
<b>Total de taxes</b>	<b>1 255 590</b>	<b>14 179</b>	<b>1 635</b>	<b>40 322</b>	<b>39 024</b>	<b>532 148</b>	<b>231 377</b>
<b>Pourcentage du total canadien</b>	<b>100,00</b>	<b>1,13</b>	<b>0,13</b>	<b>3,21</b>	<b>3,11</b>	<b>42,38</b>	<b>18,43</b>
<b>Services publics</b>							
Municipales	369 399	1 128	24	0	0	38 081	71 557
Provinciales	503 685	918	90	0	38 905	261 000	136 698
Fédérales	244 000	0	0	0	0	230 000	14 000
<b>Total de taxes</b>	<b>1 117 084</b>	<b>2 046</b>	<b>114</b>	<b>0</b>	<b>38 905</b>	<b>529 081</b>	<b>222 255</b>
	<b>100,00</b>	<b>0,18</b>	<b>0,01</b>	<b>0,00</b>	<b>3,48</b>	<b>47,36</b>	<b>19,90</b>
<b>Pourcentage du total canadien</b>							
<b>Services privés</b>							
Municipales	84 101	11 786	0	62	43	2 323	5 618
Provinciales	54 327	347	1 521	40 260	0	744	3 502
Fédérales	78	0	0	0	76	0	2
<b>Total de taxes</b>	<b>138 506</b>	<b>12 133</b>	<b>1 521</b>	<b>40 322</b>	<b>119</b>	<b>3 067</b>	<b>9 122</b>
<b>Pourcentage du total canadien</b>	<b>100,00</b>	<b>8,76</b>	<b>1,10</b>	<b>29,11</b>	<b>0,09</b>	<b>2,21</b>	<b>6,59</b>
milliers de dollars							
<b>Total des services</b>							
Municipales	9 354	31 876	119 071	161 206	478	893	0
Provinciales	45 670	16 941	10 128	1 288	0	0	0
Fédérales	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total de taxes</b>	<b>55 024</b>	<b>48 817</b>	<b>129 199</b>	<b>162 494</b>	<b>478</b>	<b>893</b>	<b>0</b>
<b>Pourcentage du total canadien</b>	<b>4,38</b>	<b>3,89</b>	<b>10,29</b>	<b>12,94</b>	<b>0,04</b>	<b>0,07</b>	<b>0,00</b>
<b>Services publics</b>							
Municipales	9 354	31 876	67 826	149 304	249	0	0
Provinciales	45 670	16 941	2 428	1 035	0	0	0
Fédérales	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total de taxes</b>	<b>55 024</b>	<b>48 817</b>	<b>70 254</b>	<b>150 339</b>	<b>249</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Pourcentage du total canadien</b>	<b>4,93</b>	<b>4,37</b>	<b>6,29</b>	<b>13,46</b>	<b>0,02</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Services privés</b>							
Municipales	0	0	51 245	11 902	229	893	0
Provinciales	0	0	7 700	253	0	0	0
Fédérales	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total de taxes</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>58 945</b>	<b>12 155</b>	<b>229</b>	<b>893</b>	<b>0</b>
<b>Pourcentage du total canadien</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>42,56</b>	<b>8,78</b>	<b>0,17</b>	<b>0,64</b>	<b>0,00</b>
milliers de dollars							
<b>Total des services</b>							
Municipales	9 354	31 876	119 071	161 206	478	893	0
Provinciales	45 670	16 941	10 128	1 288	0	0	0
Fédérales	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total de taxes</b>	<b>55 024</b>	<b>48 817</b>	<b>129 199</b>	<b>162 494</b>	<b>478</b>	<b>893</b>	<b>0</b>
<b>Pourcentage du total canadien</b>	<b>4,38</b>	<b>3,89</b>	<b>10,29</b>	<b>12,94</b>	<b>0,04</b>	<b>0,07</b>	<b>0,00</b>
<b>Services publics</b>							
Municipales	9 354	31 876	67 826	149 304	249	0	0
Provinciales	45 670	16 941	2 428	1 035	0	0	0
Fédérales	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total de taxes</b>	<b>55 024</b>	<b>48 817</b>	<b>70 254</b>	<b>150 339</b>	<b>249</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Pourcentage du total canadien</b>	<b>4,93</b>	<b>4,37</b>	<b>6,29</b>	<b>13,46</b>	<b>0,02</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Services privés</b>							
Municipales	0	0	51 245	11 902	229	893	0
Provinciales	0	0	7 700	253	0	0	0
Fédérales	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total de taxes</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>58 945</b>	<b>12 155</b>	<b>229</b>	<b>893</b>	<b>0</b>
<b>Pourcentage du total canadien</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>42,56</b>	<b>8,78</b>	<b>0,17</b>	<b>0,64</b>	<b>0,00</b>

**Tableau 10-1**  
**Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique — Canada**

	2003	2004	2005	2006
	mégawatt heures			
<b>Disponibilité totale</b>	<b>563 989 866</b>	<b>569 629 792</b>	<b>580 518 585</b>	<b>573 523 268</b>
Production	570 780 119	580 438 621	604 369 965	592 635 277
Exportations	31 310 660	33 666 007	43 528 075	42 735 776
Importations	24 520 407	22 857 178	19 676 695	23 623 767
Transferts inter-régions	...	...	...	...
<b>Écoulement industriel total</b>	<b>231 264 091</b>	<b>232 095 365</b>	<b>238 805 408</b>	<b>233 676 506</b>
Minier	35 558 605	36 716 349	37 512 051	37 350 456
<b>Total manufacturier</b>	<b>195 705 486</b>	<b>195 379 016</b>	<b>201 293 357</b>	<b>196 326 050</b>
Pâtes et papier	59 862 206	62 856 289	61 723 065	57 487 409
Sidérurgie	10 330 396	10 173 436	10 728 240	9 605 127
Fonte et affinage, non-ferreux	58 704 826	55 384 439	59 710 911	60 855 354
Fabricants de ciment	2 072 572	1 995 886	2 031 477	2 039 216
Raffinage pétrolier	5 590 077	6 272 121	6 556 614	7 120 082
Produits chimiques	18 813 703	19 311 996	19 502 897	20 053 135
Manufacturier - autres	40 331 706	39 384 849	41 040 153	39 165 727
Pipelines	3 228 270	3 312 293	3 274 260	3 559 489
Transport en commun	940 346	959 441	981 530	970 871
Éclairage des rues	2 167 610	2 165 057	2 292 602	2 258 232
Agriculture	10 012 383	10 160 368	10 248 293	9 847 546
Résidentiel	147 957 067	150 980 352	150 986 378	147 320 017
Administration publique	11 414 941	11 770 556	11 683 121	10 856 751
Commerces et autres institutions	119 755 125	120 342 010	121 004 730	118 904 906
Énergie non utilisée	37 250 033	37 844 350	41 242 263	46 128 950
<b>Écoulement total</b>	<b>563 989 866</b>	<b>569 629 792</b>	<b>580 518 585</b>	<b>573 523 268</b>

**Tableau 10-2**  
**Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique — Provinces de l'Atlantique**

	2003	2004	2005	2006
	mégawatt heures			
<b>Disponibilité totale</b>	<b>41 688 578</b>	<b>41 829 238</b>	<b>41 620 432</b>	<b>38 723 099</b>
Production	75 527 202	74 961 973	75 722 745	72 470 297
Exportations	2 802 836	2 420 912	3 066 162	2 369 388
Importations	73 307	84 530	125 801	535 421
Transferts inter-régions	-31 109 095	-30 796 353	-31 161 952	-31 913 231
<b>Écoulement industriel total</b>	<b>16 394 624</b>	<b>16 579 717</b>	<b>16 538 703</b>	<b>14 760 552</b>
Minier	3 085 104	2 730 013	3 141 566	3 070 088
<b>Total manufacturier</b>	<b>13 309 520</b>	<b>13 849 704</b>	<b>13 397 137</b>	<b>11 690 464</b>
Pâtes et papier	x	x	x	x
Sidérurgie	x	x	x	x
Fonte et affinage, non-ferreux	x	x	x	x
Fabricants de ciment	x	x	x	x
Raffinage pétrolier	895 823	909 795	898 603	857 586
Produits chimiques	x	x	x	x
Manufacturier - autres	2 229 022	2 344 565	2 707 611	2 189 176
Pipelines	0	0	0	0
Transport en commun	5 679	6 143	5 741	6 327
Éclairage des rues	235 804	212 815	210 665	195 904
Agriculture	403 470	428 566	431 778	453 225
Résidentiel	12 892 518	13 176 103	13 187 102	12 887 446
Administration publique	807 674	820 702	790 869	779 490
Commerces et autres institutions	7 728 838	7 889 161	7 599 334	6 948 662
Énergie non utilisée	3 219 971	2 716 031	2 856 240	2 691 493
<b>Écoulement total</b>	<b>41 688 578</b>	<b>41 829 238</b>	<b>41 620 432</b>	<b>38 723 099</b>

**Tableau 10-3**  
**Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique — Terre-Neuve-et-Labrador**

	2003	2004	2005	2006
	mégawatt heures			
<b>Disponibilité totale</b>	<b>11 992 914</b>	<b>11 752 727</b>	<b>11 947 318</b>	<b>11 436 144</b>
Production	42 091 533	41 554 748	42 136 351	42 768 071
Exportations	0	0	0	0
Importations	0	0	0	0
Transferts inter-régions	-30 098 619	-29 802 021	-30 189 033	-31 331 927
<b>Écoulement industriel total</b>	<b>5 443 607</b>	<b>5 300 305</b>	<b>5 544 214</b>	<b>5 070 079</b>
Minier	2 519 800	2 156 590	2 544 235	2 509 729
<b>Total manufacturier</b>	<b>2 923 807</b>	<b>3 143 715</b>	<b>2 999 979</b>	<b>2 560 350</b>
Pâtes et papier	x	x	x	x
Sidérurgie	0	0	0	0
Fonte et affinage, non-ferreux	0	0	0	0
Fabricants de ciment	x	x	x	x
Raffinage pétrolier	x	x	x	x
Produits chimiques	x	x	x	x
Manufacturier - autres	203 546	212 884	208 647	212 908
Pipelines	0	0	0	0
Transport en commun	0	0	0	0
Éclairage des rues	68 356	40 530	41 845	38 361
Agriculture	24 457	26 078	27 325	26 992
Résidentiel	3 369 483	3 385 399	3 380 932	3 331 273
Administration publique	240 492	231 522	234 668	224 357
Commerces et autres institutions	1 816 421	1 854 366	1 867 497	1 833 732
Énergie non utilisée	1 030 098	914 527	850 837	911 350
<b>Écoulement total</b>	<b>11 992 914</b>	<b>11 752 727</b>	<b>11 947 318</b>	<b>11 436 144</b>

**Tableau 10-4**  
**Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique — Île-du-Prince-Édouard**

	2003	2004	2005	2006
	mégawatt heures			
<b>Disponibilité totale</b>	<b>1 093 421</b>	<b>1 188 854</b>	<b>1 198 106</b>	<b>1 306 598</b>
Production	62 826	47 528	46 417	43 777
Exportations	0	0	0	0
Importations	0	0	0	0
Transferts inter-régions	1 030 595	1 141 326	1 151 689	1 262 821
<b>Écoulement industriel total</b>	<b>196 529</b>	<b>199 477</b>	<b>201 704</b>	<b>202 738</b>
Minier	136	138	139	135
<b>Total manufacturier</b>	<b>196 393</b>	<b>199 339</b>	<b>201 565</b>	<b>202 603</b>
Pâtes et papier	0	0	0	0
Sidérurgie	0	0	0	0
Fonte et affinage, non-ferreux	0	0	0	0
Fabricants de ciment	0	0	0	0
Raffinage pétrolier	0	0	0	0
Produits chimiques	x	x	x	x
Manufacturier - autres	x	x	x	x
Pipelines	0	0	0	0
Transport en commun	0	0	0	0
Éclairage des rues	4 835	4 546	6 566	3 815
Agriculture	222 371	240 993	244 404	270 342
Résidentiel	155 098	159 311	160 489	163 069
Administration publique	48 871	49 604	46 993	45 625
Commerces et autres institutions	364 085	409 736	438 271	526 626
Énergie non utilisée	101 632	125 187	99 679	94 383
<b>Écoulement total</b>	<b>1 093 421</b>	<b>1 188 854</b>	<b>1 198 106</b>	<b>1 306 598</b>

**Tableau 10-5**  
**Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique — Nouvelle-Écosse**

	2003	2004	2005	2006
	mégawatt heures			
<b>Disponibilité totale</b>	<b>11 996 347</b>	<b>12 406 901</b>	<b>12 594 971</b>	<b>11 237 452</b>
Production	12 405 152	12 587 399	12 476 923	11 453 829
Exportations	115 746	115 405	104 425	228 598
Importations	1 221	40 146	69 297	24 588
Transferts inter-régions	-294 280	-105 239	153 176	-12 367
<b>Écoulement industriel total</b>	<b>3 762 313</b>	<b>4 044 747</b>	<b>4 391 977</b>	<b>3 159 478</b>
Minier	43 954	47 470	56 969	40 242
<b>Total manufacturier</b>	<b>3 718 359</b>	<b>3 997 277</b>	<b>4 335 008</b>	<b>3 119 236</b>
Pâtes et papier	x	x	x	x
Sidérurgie	x	x	x	x
Fonte et affinage, non-ferreux	0	0	0	0
Fabricants de ciment	x	x	x	x
Raffinage pétrolier	x	x	x	x
Produits chimiques	x	x	x	x
Manufacturier - autres	879 146	953 061	1 183 074	817 260
Pipelines	0	0	0	0
Transport en commun	5 679	6 143	5 741	6 327
Éclairage des rues	69 440	74 397	69 262	63 181
Agriculture	59 488	60 988	61 206	58 903
Résidentiel	4 017 555	4 113 771	4 127 728	4 011 348
Administration publique	266 018	287 224	269 142	276 194
Commerces et autres institutions	3 049 941	3 061 339	2 869 514	2 824 762
Énergie non utilisée	765 913	758 292	800 401	837 259
<b>Écoulement total</b>	<b>11 996 347</b>	<b>12 406 901</b>	<b>12 594 971</b>	<b>11 237 452</b>

**Tableau 10-6**  
**Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique — Nouveau-Brunswick**

	2003	2004	2005	2006
	mégawatt heures			
<b>Disponibilité totale</b>	<b>16 605 896</b>	<b>16 480 756</b>	<b>15 880 037</b>	<b>14 742 905</b>
Production	20 967 691	20 772 298	21 063 054	18 204 620
Exportations	2 687 090	2 305 507	2 961 737	2 140 790
Importations	72 086	44 384	56 504	510 833
Transferts inter-régions	-1 746 791	-2 030 419	-2 277 784	-1 831 758
<b>Écoulement industriel total</b>	<b>6 992 175</b>	<b>7 035 188</b>	<b>6 400 808</b>	<b>6 328 257</b>
Minier	521 214	525 815	540 223	519 982
<b>Total manufacturier</b>	<b>6 470 961</b>	<b>6 509 373</b>	<b>5 860 585</b>	<b>5 808 275</b>
Pâtes et papier	x	x	x	x
Sidérurgie	0	0	0	0
Fonte et affinage, non-ferreux	x	x	x	x
Fabricants de ciment	0	0	0	0
Raffinage pétrolier	x	x	x	x
Produits chimiques	x	x	x	x
Manufacturier - autres	954 833	984 250	1 117 049	959 050
Pipelines	0	0	0	0
Transport en commun	0	0	0	0
Éclairage des rues	93 173	93 342	92 992	90 547
Agriculture	97 154	100 507	98 843	96 988
Résidentiel	5 350 382	5 517 622	5 517 953	5 381 756
Administration publique	252 293	252 352	240 066	233 314
Commerces et autres institutions	2 498 391	2 563 720	2 424 052	1 763 542
Énergie non utilisée	1 322 328	918 025	1 105 323	848 501
<b>Écoulement total</b>	<b>16 605 896</b>	<b>16 480 756</b>	<b>15 880 037</b>	<b>14 742 905</b>

**Tableau 10-7**  
**Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique — Québec**

	2003	2004	2005	2006
	mégawatt heures			
<b>Disponibilité totale</b>	<b>203 435 723</b>	<b>203 370 400</b>	<b>206 909 173</b>	<b>205 256 521</b>
Production	177 848 777	174 950 783	180 296 084	180 247 851
Exportations	10 038 238	9 478 025	10 565 127	11 712 012
Importations	3 924 972	3 459 812	3 271 915	2 534 149
Transferts inter-régions	31 700 212	34 437 830	33 906 301	34 186 533
<b>Écoulement industriel total</b>	<b>98 883 337</b>	<b>95 530 286</b>	<b>98 762 310</b>	<b>98 508 608</b>
Minier	2 809 197	2 625 322	2 490 153	2 503 368
<b>Total manufacturier</b>	<b>96 074 140</b>	<b>92 904 964</b>	<b>96 272 157</b>	<b>96 005 240</b>
Pâtes et papier	22 312 407	23 428 895	23 273 913	22 245 488
Sidérurgie	3 172 127	2 971 851	2 774 741	2 754 070
Fonte et affinage, non-ferreux	49 197 087	44 691 593	48 976 988	50 523 803
Fabricants de ciment	466 750	480 660	481 533	504 878
Raffinage pétrolier	1 237 075	1 235 916	1 321 602	1 411 055
Produits chimiques	5 291 028	5 628 708	5 367 324	5 371 640
Manufacturier - autres	14 397 666	14 467 341	14 076 056	13 194 306
Pipelines	1	2	1	1
Transport en commun	289 929	290 758	291 477	300 284
Éclairage des rues	601 750	600 443	590 198	605 102
Agriculture	2 003 185	2 046 850	1 941 676	1 903 328
Résidentiel	57 379 775	58 164 196	57 308 701	57 023 118
Administration publique	7 157 857	7 269 104	7 246 272	6 684 576
Commerces et autres institutions	26 984 887	27 988 924	28 370 019	27 648 979
Énergie non utilisée	10 135 002	11 679 837	12 398 519	12 582 525
<b>Écoulement total</b>	<b>203 435 723</b>	<b>203 370 400</b>	<b>206 909 173</b>	<b>205 256 521</b>

**Tableau 10-8**  
**Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique — Ontario**

	2003	2004	2005	2006
	mégawatt heures			
<b>Disponibilité totale</b>	<b>156 049 269</b>	<b>155 317 958</b>	<b>159 161 311</b>	<b>153 153 424</b>
Production	150 425 312	156 395 350	158 750 451	158 023 212
Exportations	4 575 307	8 523 683	8 720 417	10 566 345
Importations	7 429 694	7 983 804	8 902 878	6 103 501
Transferts inter-régions	2 769 570	-537 513	228 399	-406 944
<b>Écoulement industriel total</b>	<b>41 155 450</b>	<b>41 387 212</b>	<b>42 847 994</b>	<b>39 625 703</b>
Minier	3 104 318	3 569 483	3 611 715	3 421 675
<b>Total manufacturier</b>	<b>38 051 132</b>	<b>37 817 729</b>	<b>39 236 279</b>	<b>36 204 028</b>
Pâtes et papier	8 719 096	8 876 149	8 407 476	7 233 167
Sidérurgie	5 956 519	5 956 092	6 623 391	5 510 035
Fonte et affinage, non-ferreux	2 219 082	2 071 381	2 115 949	2 026 907
Fabricants de ciment	898 961	793 780	800 529	821 122
Raffinage pétrolier	1 717 772	1 920 293	2 023 220	2 006 481
Produits chimiques	4 062 253	4 351 558	4 107 262	3 867 268
Manufacturier - autres	14 477 449	13 848 476	15 158 452	14 739 048
Pipelines	371 986	398 921	451 690	507 193
Transport en commun	375 093	376 278	391 944	444 708
Éclairage des rues	731 773	737 388	846 464	855 873
Agriculture	2 257 885	2 258 662	2 257 533	2 218 863
Résidentiel	44 588 383	45 265 591	45 630 039	42 663 301
Administration publique	1 770 544	1 898 337	1 923 219	1 990 354
Commerces et autres institutions	50 471 096	50 508 286	50 783 480	48 985 503
Énergie non utilisée	14 327 059	12 487 283	14 028 948	15 861 926
<b>Écoulement total</b>	<b>156 049 269</b>	<b>155 317 958</b>	<b>159 161 311</b>	<b>153 153 424</b>

**Tableau 10-9**  
**Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique — Manitoba**

	2003	2004	2005	2006
	mégawatt heures			
<b>Disponibilité totale</b>	<b>19 454 765</b>	<b>20 308 560</b>	<b>21 918 145</b>	<b>21 067 512</b>
Production	21 152 179	27 703 162	37 049 409	34 479 065
Exportations	4 474 368	6 781 269	12 140 597	12 344 448
Importations	5 908 777	2 569 716	244 347	828 572
Transferts inter-régions	-3 131 823	-3 183 049	-3 235 014	-1 895 677
<b>Écoulement industriel total</b>	<b>5 746 676</b>	<b>6 075 546</b>	<b>6 362 731</b>	<b>6 055 843</b>
Minier	159 667	278 386	256 386	216 336
<b>Total manufacturier</b>	<b>5 587 009</b>	<b>5 797 160</b>	<b>6 106 345</b>	<b>5 839 507</b>
Pâtes et papier	x	x	x	x
Sidérurgie	x	x	x	x
Fonte et affinage, non-ferreux	x	x	x	x
Fabricants de ciment	0	0	0	0
Raffinage pétrolier	x	x	x	x
Produits chimiques	x	x	x	x
Manufacturier - autres	1 851 920	1 493 944	1 319 486	1 375 979
Pipelines	683 588	801 314	830 642	747 244
Transport en commun	920	438	0	0
Éclairage des rues	80 299	80 997	81 084	72 649
Agriculture	1 618 429	1 634 985	1 687 669	1 503 077
Résidentiel	5 940 519	6 034 742	6 235 980	5 654 430
Administration publique	373 741	436 225	464 338	321 730
Commerces et autres institutions	3 962 665	3 871 027	4 375 663	4 347 571
Énergie non utilisée	1 047 928	1 373 286	1 880 038	2 364 968
<b>Écoulement total</b>	<b>19 454 765</b>	<b>20 308 560</b>	<b>21 918 145</b>	<b>21 067 512</b>

**Tableau 10-10**  
**Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique — Saskatchewan**

	2003	2004	2005	2006
	mégawatt heures			
<b>Disponibilité totale</b>	<b>19 325 518</b>	<b>19 551 551</b>	<b>19 512 363</b>	<b>19 636 329</b>
Production	19 788 679	19 436 700	20 020 456	19 665 130
Exportations	707 742	685 546	691 397	594 674
Importations	907 758	1 082 597	426 913	1 147 079
Transferts inter-régions	-663 177	-282 200	-243 609	-581 206
<b>Écoulement industriel total</b>	<b>8 045 397</b>	<b>8 333 296</b>	<b>9 146 176</b>	<b>8 504 605</b>
Minier	4 290 247	4 424 727	4 700 524	4 592 561
<b>Total manufacturier</b>	<b>3 755 150</b>	<b>3 908 569</b>	<b>4 445 652</b>	<b>3 912 044</b>
Pâtes et papier	x	x	x	x
Sidérurgie	x	x	x	x
Fonte et affinage, non-ferreux	x	x	x	x
Fabricants de ciment	x	x	x	x
Raffinage pétrolier	x	x	x	x
Produits chimiques	x	x	x	x
Manufacturier - autres	x	x	x	x
Pipelines	1 435 480	1 451 791	1 313 573	1 537 784
Transport en commun	0	2 468	1 020	847
Éclairage des rues	64 457	66 721	67 659	68 230
Agriculture	1 441 919	1 349 814	1 337 004	1 271 623
Résidentiel	2 901 089	2 863 647	2 897 705	2 917 262
Administration publique	287 673	272 291	207 108	209 424
Commerces et autres institutions	3 502 921	3 459 172	3 080 797	4 005 344
Énergie non utilisée	1 646 582	1 752 351	1 461 321	1 121 210
<b>Écoulement total</b>	<b>19 325 518</b>	<b>19 551 551</b>	<b>19 512 363</b>	<b>19 636 329</b>

**Tableau 10-11**  
**Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique — Alberta**

	2003	2004	2005	2006
	mégawatt heures			
<b>Disponibilité totale</b>	<b>62 099 117</b>	<b>64 683 989</b>	<b>64 544 208</b>	<b>66 377 930</b>
Production	61 555 799	63 892 908	63 636 275	64 995 043
Exportations	73 583	130 888	85 686	67 414
Importations	331 159	366 611	451 727	209 326
Transferts inter-régions	285 742	555 358	541 892	1 240 975
<b>Écoulement industriel total</b>	<b>32 167 336</b>	<b>33 783 189</b>	<b>33 963 116</b>	<b>34 130 984</b>
Minier	19 067 381	20 173 718	20 385 350	21 024 067
<b>Total manufacturier</b>	<b>13 099 955</b>	<b>13 609 471</b>	<b>13 577 766</b>	<b>13 106 917</b>
Pâtes et papier	3 706 357	3 636 141	3 280 008	2 418 390
Sidérurgie	x	x	x	x
Fonte et affinage, non-ferreux	x	x	x	x
Fabricants de ciment	x	x	x	x
Raffinage pétrolier	1 255 625	1 416 455	1 507 198	1 708 211
Produits chimiques	5 100 573	5 237 141	5 234 415	5 128 827
Manufacturier - autres	2 470 835	2 729 120	2 951 850	3 186 010
Pipelines	677 258	604 573	621 300	713 762
Transport en commun	119 939	145 153	150 587	100 993
Éclairage des rues	242 287	265 676	280 529	280 262
Agriculture	1 928 102	2 038 101	2 183 842	2 128 354
Résidentiel	7 539 844	7 650 109	7 819 372	8 153 535
Administration publique	331 317	409 920	403 686	216 726
Commerces et autres institutions	13 503 725	13 784 961	13 520 425	13 463 490
Énergie non utilisée	5 589 309	6 002 307	5 601 351	7 189 824
<b>Écoulement total</b>	<b>62 099 117</b>	<b>64 683 989</b>	<b>64 544 208</b>	<b>66 377 930</b>

**Tableau 10-12**  
**Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique — Colombie-Britannique**

	2003	2004	2005	2006
	mégawatt heures			
<b>Disponibilité totale</b>	<b>60 837 303</b>	<b>63 449 455</b>	<b>65 732 078</b>	<b>68 151 355</b>
Production	63 382 578	61 979 104	67 773 670	61 597 581
Exportations	8 638 586	5 645 684	8 258 689	5 081 495
Importations	5 944 740	7 310 108	6 253 114	12 265 719
Transferts inter-régions	148 571	-194 073	-36 017	-630 450
<b>Écoulement industriel total</b>	<b>28 528 066</b>	<b>30 083 885</b>	<b>30 858 622</b>	<b>31 735 228</b>
Minier	2 699 486	2 592 466	2 600 601	2 167 378
<b>Total manufacturier</b>	<b>25 828 580</b>	<b>27 491 419</b>	<b>28 258 021</b>	<b>29 567 850</b>
Pâtes et papier	13 396 013	14 596 255	15 204 126	15 672 366
Sidérurgie	x	x	x	x
Fonte et affinage, non-ferreux	x	x	x	x
Fabricants de ciment	x	x	x	x
Raffinage pétrolier	x	x	x	x
Produits chimiques	1 818 426	1 689 086	1 720 353	2 460 893
Manufacturier - autres	4 121 950	3 973 883	4 054 770	4 172 824
Pipelines	59 957	55 692	57 054	53 505
Transport en commun	148 786	138 203	140 761	117 712
Éclairage des rues	200 220	190 284	204 632	168 764
Agriculture	359 393	403 390	408 791	369 076
Résidentiel	16 434 464	17 532 048	17 614 668	17 717 361
Administration publique	686 135	663 977	647 629	653 938
Commerces et autres institutions	13 203 934	12 625 794	12 865 683	13 091 173
Énergie non utilisée	1 216 348	1 756 182	2 934 238	4 244 598
<b>Écoulement total</b>	<b>60 837 303</b>	<b>63 449 455</b>	<b>65 732 078</b>	<b>68 151 355</b>

**Tableau 10-13**  
**Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique — Yukon**

	2003	2004	2005	2006
	mégawatt heures			
<b>Disponibilité totale</b>	<b>320 127</b>	<b>330 162</b>	<b>343 749</b>	<b>359 031</b>
Production	320 127	330 162	343 749	359 031
Exportations	0	0	0	0
Importations	0	0	0	0
Transferts inter-régions	0	0	0	0
<b>Écoulement industriel total</b>	<b>17 696</b>	<b>18 387</b>	<b>18 232</b>	<b>18 112</b>
Minier	17 696	18 387	18 232	18 112
<b>Total manufacturier</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Pâtes et papier	0	0	0	0
Sidérurgie	0	0	0	0
Fonte et affinage, non-ferreux	0	0	0	0
Fabricants de ciment	0	0	0	0
Raffinage pétrolier	0	0	0	0
Produits chimiques	0	0	0	0
Manufacturier - autres	0	0	0	0
Pipelines	0	0	0	0
Transport en commun	0	0	0	0
Éclairage des rues	4 144	3 565	4 232	4 171
Agriculture	0	0	0	0
Résidentiel	119 582	119 841	120 274	132 055
Administration publique	0	0	0	513
Commerces et autres institutions	143 056	157 131	156 201	163 211
Énergie non utilisée	35 649	31 238	44 810	40 969
<b>Écoulement total</b>	<b>320 127</b>	<b>330 162</b>	<b>343 749</b>	<b>359 031</b>

**Tableau 10-14**  
**Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique — Territoires du Nord-Ouest**

	2003	2004	2005	2006
	mégawatt heures			
<b>Disponibilité totale</b>	<b>646 241</b>	<b>649 034</b>	<b>635 481</b>	<b>653 358</b>
Production	646 241	649 034	635 481	653 358
Exportations	0	0	0	0
Importations	0	0	0	0
Transferts inter-régions	0	0	0	0
<b>Écoulement industriel total</b>	<b>325 509</b>	<b>303 847</b>	<b>308 611</b>	<b>336 871</b>
Minier	325 509	303 847	308 611	336 871
<b>Total manufacturier</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Pâtes et papier	0	0	0	0
Sidérurgie	0	0	0	0
Fonte et affinage, non-ferreux	0	0	0	0
Fabricants de ciment	0	0	0	0
Raffinage pétrolier	0	0	0	0
Produits chimiques	0	0	0	0
Manufacturier - autres	0	0	0	0
Pipelines	0	0	0	0
Transport en commun	0	0	0	0
Éclairage des rues	4 302	4 133	4 129	4 237
Agriculture	0	0	0	0
Résidentiel	109 689	115 196	113 353	111 225
Administration publique	0	0	0	0
Commerces et autres institutions	174 988	180 023	179 338	178 020
Énergie non utilisée	31 753	45 835	30 050	23 005
<b>Écoulement total</b>	<b>646 241</b>	<b>649 034</b>	<b>635 481</b>	<b>653 358</b>



**Tableau 10-15**  
**Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique — Nunavut**

	2003	2004	2005	2006
	mégawatt heures			
<b>Disponibilité totale</b>	<b>133 225</b>	<b>139 445</b>	<b>141 645</b>	<b>144 709</b>
Production	133 225	139 445	141 645	144 709
Exportations	0	0	0	0
Importations	0	0	0	0
Transferts inter-régions	0	0	0	0
<b>Écoulement industriel total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Minier	0	0	0	0
<b>Total manufacturier</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Pâtes et papier	0	0	0	0
Sidérurgie	0	0	0	0
Fonte et affinage, non-ferreux	0	0	0	0
Fabricants de ciment	0	0	0	0
Raffinage pétrolier	0	0	0	0
Produits chimiques	0	0	0	0
Manufacturier - autres	0	0	0	0
Pipelines	0	0	0	0
Transport en commun	0	0	0	0
Éclairage des rues	2 574	3 035	3 010	3 040
Agriculture	0	0	0	0
Résidentiel	51 204	58 879	59 184	60 284
Administration publique	0	0	0	0
Commerces et autres institutions	79 015	77 531	72 703	72 953
Énergie non utilisée	432	0	6 748	8 432
<b>Écoulement total</b>	<b>133 225</b>	<b>139 445</b>	<b>141 645</b>	<b>144 709</b>

## Méthodologie et qualité des données

---

La présente publication renferme des statistiques annuelles sur les produits et l'exploitation de l'industrie de l'énergie électrique au Canada (code 2211 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord, no. 12-501-XPE au catalogue). Pour une image plus complète, on trouve également dans la publication des données sur les établissements industriels qui ont des capacités de production.

Les statistiques sur la disponibilité et l'écoulement de l'énergie électrique proviennent d'une enquête trimestrielle menée auprès de tous les producteurs d'électricité au Canada (environ 340 producteurs). Le taux de réponse à cette enquête est très élevé - s'établissant à plus de 98%. Par conséquent, l'imputation est minimale et il n'existe presque pas de distorsion découlant de la non-réponse. Les données ayant trait aux exportations et aux importations proviennent de l'Office national de l'énergie.

Les statistiques financières et d'exploitation sont tirées d'une enquête annuelle menée auprès des principaux services d'électricité au Canada. Par conséquent, l'imputation est minimale et il n'existe presque pas de distorsion découlant de la non-réponse.

Les données relatives à la puissance génératrice installée proviennent d'une enquête annuelle sur les services d'électricité et les établissements industriels qui possèdent au moins une usine et dont la capacité de production globale dépasse 500 KW. L'enquête est menée auprès d'environ 1100 centrales d'énergie électrique.

Les données diffusées dans la présente publication ne sont pas dépourvues d'un certain degré d'erreur, qu'il s'agisse d'écarts au niveau de l'interprétation des questions ou d'erreurs introduites en cours de traitement. Nous faisons des efforts raisonnables pour garantir que ces erreurs ne dépassent pas certaines limites acceptables, c'est-à-dire que nous soignons la conception du questionnaire, établissons la liaison avec les principaux répondants, vérifions les données pour en relever les incohérences et assurons le suivi subséquent et le contrôle de la qualité des opérations de traitement manuel.

# Appendice I

---

## Glossaire des termes

**Capacité** : Dans l'industrie de l'énergie électrique, ce terme a deux significations:

1. **Puissance du réseau** : La capacité maximale de livraison d'énergie d'un réseau. Par exemple, un service d'électricité peut avoir une capacité nominale de 5 000 mégawatts, ou encore il peut vendre 50 mégawatts de capacité (c.-à-d. de puissance).
2. **La puissance de transport de l'équipement** : La capacité maximale de puissance qu'une certaine pièce de matériel est capable de transporter. Par exemple, un groupe de production d'électricité pourrait avoir une capacité nominale de 50 mégawatts.

**Capacité génératrice de réserve** : Capacité supplémentaire requise dans un réseau d'électricité, en sus de la charge de pointe prévue. Une telle réserve est requise pour deux raisons principales : (1) en cas de panne imprévue du matériel électrogène; (2) au cas où la charge de pointe réelle serait supérieure aux prévisions.

**Capacité installée** : La capacité mesurée aux bornes de sortie de tous les groupes électriques d'une centrale, sans déduction des besoins de services de celle-ci.

**Charge** : Quantité de puissance ou d'énergie électrique consommée par un client particulier ou un groupe de clients.

**Cogénération** : Production combinée d'électricité et d'énergie thermique. La cogénération est souvent utilisée dans les usines où l'énergie thermique produite peut servir dans le contexte de processus de fabrication et pour chauffer les locaux.

**Demande de la pointe** : Charge maximale consommée par un client, un groupe de clients ou un réseau pendant une période fixe, par exemple un mois ou un an. Il peut s'agir de la charge maximale installée ou, de façon plus habituelle, de la charge maximale installée ou, de façon plus habituelle, de la charge moyenne sur un intervalle court, une heure par exemple. Exprimée normalement en kilowatts ou en mégawatts.

**Énergie hydro-électrique** : Production d'électricité à partir de l'énergie cinétique d'une chute d'eau.

**Énergie interruptible** : Énergie disponible en vertu d'une entente qui autorise la diminution ou l'interruption de la livraison au gré du fournisseur.

**Énergie nucléaire** : Électricité produite dans une centrale électrique où la valeur actionnant les turbines provient de la chaleur dégagée par la fission atomique.

**Entreprise de services d'électricité** : Organisme dont l'objet principal est de produire, transmettre et (ou) distribuer de l'énergie électrique à vendre.

**Facteur de charge** : Coefficient de la charge moyenne pendant une période donnée sur la charge de pointe maximale au cours de la même période (habituellement exprimée en pourcentage).

**Kilowatt (KW)** : Unité commerciale de puissance d'électricité égalant 1 000 watts, soit la quantité de puissance requise pour allumer dix ampoules électriques de 100 watts.

**Kilowattheure (KW.h)** : Unité commerciale d'énergie électrique égalant 1 000 wattheures, soit la quantité d'électricité consommée par dix ampoules électriques de 100 watts pendant une heure. Un kilowattheure est égal à 3,6 millions de joules.

**Mégawatt (MW)** : Unité de puissance égale à 1 000 kilowatts.

**Mégawattheure (MW.h) :** Unité d'énergie égale à 1 000 kilowattheures.

**Pointe de consommation hivernale :** S'entend de la plus forte charge qu'un système d'énergie doit assumer pendant la période de six mois allant d'octobre à mars. La pointe de consommation hivernale survient presque toujours en janvier ou au début de février.

**Production classique :** Électricité d'une centrale où la force motrice est de la vapeur d'eau ou des gaz d'échappement produits à partir de combustibles fossiles.

**Puissance garantie :** Puissance électrique disponible à tout moment pendant la période de l'entente.

**Rendement optimum :** Le niveau maximal d'électricité qu'une centrale ou un équipement est capable de transporter dans des conditions particulières.

**Réseau :** Réseau de conducteurs et de connections.